



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

Woensdag

17-02-2016

Voormiddag

Mercredi

17-02-2016

Matin

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- mevrouw Renate Hufkens aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de weergave van gevoelige informatie met betrekking tot militaire domeinen via opensourcekanalen" (nr. 8652)	1	- Mme Renate Hufkens au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la divulgation d'informations sensibles relatives aux domaines militaires par des canaux 'open source'" (n° 8652)	1
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het aan Google gerichte verzoek om beelden van militaire installaties te blurren" (nr. 8895) <i>Sprekers: Renate Hufkens, Georges Dallemagne, Steven Vandeput</i> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	1	- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la demande formulée auprès de Google de flouter les images des installations militaires" (n° 8895) <i>Orateurs: Renate Hufkens, Georges Dallemagne, Steven Vandeput</i> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	1
Samengevoegde vragen van	3	Questions jointes de	3
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het Koninklijk Legermuseum" (nr. 8710)	3	- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le Musée royal de l'Armée" (n° 8710)	3
- de heer Gautier Calomne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de toekomst van het patrimonium van het Koninklijk Museum van het Leger" (nr. 8715)	3	- M. Gautier Calomne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'avenir du patrimoine du Musée royal de l'Armée" (n° 8715)	3
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de toekomst van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis en een mogelijke regionalisering van de collecties" (nr. 8897)	3	- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'avenir du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire et les risques d'une éventuelle régionalisation de ses collections" (n° 8897)	3
- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de toekomst van het Koninklijk Legermuseum" (nr. 8910)	3	- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'avenir du Musée royal de l'Armée" (n° 8910)	3
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het Koninklijk Legermuseum en het VLAMMI!" (nr. 9270) <i>Sprekers: Wouter De Vriendt, Gautier Calomne, Georges Dallemagne, Karolien Grosemans, Steven Vandeput</i> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	3	- Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le Musée royal de l'Armée et le VLAMMI!" (n° 9270) <i>Orateurs: Wouter De Vriendt, Gautier Calomne, Georges Dallemagne, Karolien Grosemans, Steven Vandeput</i> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	3
Samengevoegde vragen van	8	Questions jointes de	8
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "defensieattachés en wapenhandel" (nr. 8771)	8	- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les attachés de défense et le trafic d'armes" (n° 8771)	8
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de dubieuze rol van militaire attachés in het buitenland" (nr. 8790)	8	- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le rôle douteux des attachés militaires à l'étranger" (n° 8790)	8

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Alain Top, Steven Vandeput**, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Alain Top, Steven Vandeput**, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

Samengevoegde vragen van	10	Questions jointes de	10
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de onenigheid binnen de federale regering omtrent het strategisch plan" (nr. 8787)	10	- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les dissensions au sein du gouvernement fédéral au sujet du plan stratégique" (n° 8787)	10
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de kritiek vanuit de meerderheid op het strategisch plan en inzonderheid op de aankoop van Patriotraketten" (nr. 8901)	10	- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les critiques au sein de la majorité à l'encontre du plan stratégique et en particulier du projet d'achat de missiles Patriot" (n° 8901)	10
<i>Sprekers:</i> Alain Top, Georges Dallemagne, Steven Vandeput , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> Alain Top, Georges Dallemagne, Steven Vandeput , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de balans van de missie van het fregat Leopold I als escorte van het Franse vliegdekschip Charles de Gaulle" (nr. 8896)	13	Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le bilan de la mission d'escorte du porte-avions français Charles de Gaulle par la frégate Léopold 1er" (n° 8896)	13
<i>Sprekers:</i> Georges Dallemagne, Steven Vandeput , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> Georges Dallemagne, Steven Vandeput , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de uitspraken van een vakbondsvertegenwoordiger over vrouwen in gevechtseenheden" (nr. 8902)	15	Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les propos tenus par un représentant syndical quant à la place des femmes à des postes de combat" (n° 8902)	15
<i>Sprekers:</i> Georges Dallemagne, Steven Vandeput , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> Georges Dallemagne, Steven Vandeput , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de balans van de militaire operaties van de coalitie in Irak en Syrië" (nr. 8904)	16	Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le bilan des opérations militaires de la coalition en Irak et en Syrie" (n° 8904)	16
<i>Sprekers:</i> Georges Dallemagne, Steven Vandeput , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> Georges Dallemagne, Steven Vandeput , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Vraag van de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de uitrusting van onze militairen" (nr. 8909)	17	Question de M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'équipement de nos militaires" (n° 8909)	17
<i>Sprekers:</i> Sébastien Pirlot, Steven Vandeput , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> Sébastien Pirlot, Steven Vandeput , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de beslissing van de Nederlandse regering om te bombarderen in Syrië" (nr. 8952)	18	- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la décision du gouvernement néerlandais de bombarder la Syrie" (n° 8952)	18

- de heer Sébastian Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de strijd tegen Daesh" (nr. 9083) <i>Sprekers: Alain Top, Sébastian Pirlot, Steven Vandeput</i> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	18	- M. Sébastian Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la lutte contre Daech" (n° 9083) <i>Orateurs: Alain Top, Sébastian Pirlot, Steven Vandeput</i> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	18
Vraag van de heer Sébastian Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de Europese Mars van Herdenking en Vriendschap" (nr. 9159) <i>Sprekers: Sébastian Pirlot, Steven Vandeput</i> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	19	Question de M. Sébastian Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la Marche Européenne du Souvenir et de l'Amitié" (n° 9159) <i>Orateurs: Sébastian Pirlot, Steven Vandeput</i> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	19
Samengevoegde vragen van	20	Questions jointes de	20
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de gebrekkige voortgang van de technologische en softwareontwikkeling van de F-35" (nr. 9163)	20	- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le blocage du développement technologique et informatique du F-35" (n° 9163)	20
- de heer Benoit Hellings aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de grote technische problemen en de nieuwe vertragingen bij het uitrollen van het Amerikaanse F-35-programma 'Lightning II'" (nr. 9262) <i>Sprekers: Alain Top, Benoit Hellings, Steven Vandeput</i> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	20	- M. Benoit Hellings au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les graves difficultés techniques et les nouveaux retards dans la mise en oeuvre du programme américain F-35 'Lightning II'" (n° 9262) <i>Orateurs: Alain Top, Benoit Hellings, Steven Vandeput</i> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	20
Samengevoegde vragen van	22	Questions jointes de	22
- de heer Sébastian Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-top" (nr. 9290)	22	- M. Sébastian Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le Sommet de l'OTAN" (n° 9290)	22
- de heer Sébastian Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-top" (nr. 9349)	22	- M. Sébastian Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le Sommet de l'OTAN" (n° 9349)	22
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-opdracht op de Egeïsche Zee tegen mensensmokkel" (nr. 9369)	22	- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la mission menée par l'OTAN en mer Égée contre le trafic d'êtres humains" (n° 9369)	22
- de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-operatie op de Middellandse Zee" (nr. 9410) <i>Sprekers: Sébastian Pirlot, Alain Top, Veli Yüksel, Steven Vandeput</i> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	22	- M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les opérations de l'OTAN en Méditerranée" (n° 9410) <i>Orateurs: Sébastian Pirlot, Alain Top, Veli Yüksel, Steven Vandeput</i> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	22
Vraag van de heer Sébastian Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de search and rescue-opdrachten" (nr. 9291) <i>Sprekers: Sébastian Pirlot, Steven Vandeput</i> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	26	Question de M. Sébastian Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les missions de search and rescue" (n° 9291) <i>Orateurs: Sébastian Pirlot, Steven Vandeput</i> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	26

Samengevoegde vragen van	27	Questions jointes de	27
- de heer Tim Vandenput aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de terugkeer van het Amerikaans leger naar de kazerne van Zutendaal" (nr. 9299)	27	- M. Tim Vandenput au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le retour de l'armée américaine à la caserne de Zutendaal" (n° 9299)	27
- de heer Peter Buysrogge aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de kazerne van Zutendaal" (nr. 9303) <i>Sprekers: Peter Buysrogge, Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</i>	27	- M. Peter Buysrogge au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la caserne de Zutendaal" (n° 9303) <i>Orateurs: Peter Buysrogge, Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</i>	27
Vraag van de heer Peter Buysrogge aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de beloofde humanitaire en militaire steun aan de peshmerga's" (nr. 9302) <i>Sprekers: Peter Buysrogge, Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</i>	28	Question de M. Peter Buysrogge au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'aide humanitaire et militaire promise aux peshmergas" (n° 9302) <i>Orateurs: Peter Buysrogge, Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</i>	28
Samengevoegde vragen van	29	Questions jointes de	29
- de heer Tim Vandenput aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de uitbreiding van de Duits-Nederlandse samenwerking" (nr. 9307)	29	- M. Tim Vandenput au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'extension de la coopération entre l'Allemagne et les Pays-Bas" (n° 9307)	29
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de intensievere samenwerking tussen de Nederlandse en Duitse marine" (nr. 9367) <i>Sprekers: Alain Top, Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</i>	29	- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la collaboration renforcée entre les marines néerlandaise et allemande" (n° 9367) <i>Orateurs: Alain Top, Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</i>	29
Samengevoegde vragen van	30	Questions jointes de	30
- de heer Tim Vandenput aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "rekrutering via online advertenties" (nr. 9354)	30	- M. Tim Vandenput au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le recrutement par publicité en ligne" (n° 9354)	30
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de extra rekruteringen bij Defensie" (nr. 9368)	30	- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les recrutements supplémentaires à la Défense" (n° 9368)	30
- de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de militairen op straat" (nr. 9407) <i>Sprekers: Alain Top, Veli Yüksel, Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</i>	30	- M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les militaires dans les rues" (n° 9407) <i>Orateurs: Alain Top, Veli Yüksel, Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</i>	30
Samengevoegde vragen van	33	Questions jointes de	33
- de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de vervanging van de Chef Defensie" (nr. 9411)	33	- M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le remplacement du Chef de la Défense" (n° 9411)	33
- de heer Peter Buysrogge aan de minister van	33	- M. Peter Buysrogge au ministre de la Défense,	33

Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het vertrek van de huidige stafchef en de opvolgingsprocedure" (nr. 9418)

- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de vervanging van de CHOD" (nr. 9449)

Sprekers: **Veli Yüksel, Peter Buysrogge, Alain Top, Steven Vandeput**, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

chargé de la Fonction publique, sur "le départ de l'actuel chef d'état-major et la procédure de succession" (n° 9418)

- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le remplacement du CHOD" (n° 9449)

Orateurs: **Veli Yüksel, Peter Buysrogge, Alain Top, Steven Vandeput**, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 17 FEBRUARI 2016

Voormiddag

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

du

MERCREDI 17 FÉVRIER 2016

Matin

De openbare commissievergadering wordt geopend om 10.03 uur en voorgezeten door mevrouw Karolien Grosemans.

La réunion publique de commission est ouverte à 10 h 03 par Mme Karolien Grosemans, présidente.

01 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Renate Hufkens aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de weergave van gevoelige informatie met betrekking tot militaire domeinen via opensourcekanalen" (nr. 8652)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het aan Google gerichte verzoek om beelden van militaire installaties te blurren" (nr. 8895)

01 **Questions jointes de**

- Mme Renate Hufkens au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la divulgation d'informations sensibles relatives aux domaines militaires par des canaux 'open source'" (n° 8652)
- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la demande formulée auprès de Google de flouter les images des installations militaires" (n° 8895)

01.01 Renate Hufkens (N-VA): Enkele weken geleden sprak ik de minister aan over de raadpleegbaarheid van plattegronden van militaire domeinen via toepassingen als Google Earth, Maps en Streetview. Heeft de minister hierover al contact gehad met Google om het bedrijf te wijzen op de strafbaarheid van het openbaar maken van dergelijke beelden?

01.01 Renate Hufkens (N-VA): Voici quelques semaines, j'avais interpellé le ministre à propos du fait que l'on peut accéder aux plans des domaines militaires grâce à des applications telles que Google Earth, Maps ou Streetview. Le ministre a-t-il déjà pris contact avec Google pour attirer son attention sur le caractère punissable de la divulgation de telles images?

Nu blijkt ook dat het AGIV, het Agentschap voor Geografische Informatie Vlaanderen, toepassingen aanbiedt waarmee zeer eenvoudig informatie kan worden verkregen over bepaalde gronden, percelen en kazernes. Heeft de minister de bevoegde Vlaamse minister, mevrouw Homans, daarover al aangesproken?

Il s'avère aujourd'hui que l'AGIV, l'Agentschap voor Geografische Informatie Vlaanderen, l'agence flamande d'informations géographiques, propose également des applications grâce auxquelles il est possible d'obtenir très simplement des informations concernant des terrains, des parcelles et des casernes. Le ministre a-t-il déjà interrogé la ministre flamande compétente, Mme Homans, à ce sujet?

01.02 Georges Dallemagne (cdH): Nadat onbevoegden zich op 30 november 2015 toegang hadden weten te verschaffen tot de basis van Heverlee, gaf u Defensie de opdracht om Google te vragen de beelden van de kwartieren te blurren, op grond van artikel 120ter van het Strafwetboek, waarbij het maken van foto's van kazernes

01.02 Georges Dallemagne (cdH): À la suite d'une intrusion à la base d'Heverlee, le 30 novembre, vous aviez donné instruction à la Défense de demander à Google le "floutage" des images des quartiers militaires, sur la base de l'article 120ter du Code pénal, qui rend punissable la prise de vues de casernes.

strafbaar wordt gesteld.

Heeft Google gehoor gegeven aan dat verzoek? Zo niet, zult u zich van de wettelijke middelen bedienen? Welke installaties zouden er in dat verband worden beoogd? Zouden beelden van andere strategische plaatsen, zoals kerncentrales of ambassades, ook moeten worden geblurd?

In 2008 had toenmalig minister De Crem Google gevraagd de beelden van de kampementen die het Belgische leger tijdens operaties in het buitenland gebruikte, te blurren en voor 146 militaire installaties in België enkel beelden met een resolutie van maximaal 50 cm ter beschikking te stellen. Is Google destijds ingegaan op die verzoeken? Ik stel vast dat de resolutie van verscheidene foto's van F-16's op die zoekmachine identiek is aan die van andere beelden.

01.03 Minister **Steven Vandeput** (*Nederlands*): Op 11 december 2015 werd een brief verstuurd naar Google Belgium en naar Google Inc. in de VS met het verzoek om alle fotografische opnamen van militaire inrichtingen te verwijderen of niet langer weer te geven via de Google-toepassingen.

(*Frans*) Die twee firma's hebben goed meegewerkt.

(*Nederlands*) Drie weken geleden vond een onderhoud plaats met de verantwoordelijke van Google Belgium. Momenteel wordt op technisch vlak bekeken welke zaken moeten worden verwijderd en hoe dat moet gebeuren.

Onze juridische dienst heeft ook naar het AGIV een brief verstuurd met hetzelfde verzoek als aan Google. Deze week wordt over het probleem vergaderd met het Nationaal Geografisch Instituut. Wij gaan verder na of er nog andere instanties zijn die hierover moeten worden gecontacteerd.

(*Frans*) Mijnheer Dallemagne, ik bevestig dat de lijst met militaire inrichtingen waarvoor een aanvraag werd ingediend, geclassificeerd is. De vraag met betrekking tot de niet-militaire kritieke infrastructuur is een zaak voor mijn collega die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen.

01.04 **Georges Dallemagne** (cdH): Ik ben verheugd over uw reactie, die in dezen van cruciaal belang is, want het is gevaarlijk dat al die beelden zomaar op het internet staan.

Kunt u ons op de hoogte brengen zodra ze geblurd zijn?

Google s'est-il montré coopératif? Dans le cas contraire, comptez-vous recourir aux moyens légaux? Quelles seraient les installations visées? D'autres endroits sensibles, comme des centrales nucléaires ou des ambassades, pourraient-ils être concernés par ce "floutage"?

En 2008, le ministre De Crem avait demandé à Google de brouiller les images des cantonnements utilisés par l'armée belge lors d'opérations à l'étranger et de n'offrir que des images d'une résolution de 50 cm au maximum pour 146 installations militaires en Belgique. Google avait-il accédé à ces demandes? Sur ledit moteur de recherche, je constate que la résolution de plusieurs photos de F-16 est identique à celle d'autres images.

01.03 **Steven Vandeput**, ministre (*en néerlandais*): Un courrier a été envoyé le 11 décembre 2015 à Google Belgium et à Google Inc. aux États-Unis pour demander à la société de retirer l'ensemble des photographies d'installations militaires ou de ne plus les diffuser par le biais des applications de Google.

(*En français*) Ces deux firmes se sont montrées coopératives.

(*En néerlandais*) Un entretien a eu lieu il y a trois semaines avec le responsable de Google Belgique. Nous étudions actuellement sur le plan technique les éléments devant être supprimés et la manière dont il convient de procéder.

Notre service juridique a également transmis par courrier à l'AGIV la même requête qu'à Google. Une réunion aura lieu cette semaine avec l'Institut géographique national pour aborder ce problème. Nous vérifierons s'il est nécessaire de contacter d'autres instances à ce sujet.

(*En français*) Monsieur Dallemagne, je confirme que la liste des installations militaires qui font l'objet de ces demandes est classifiée. La question concernant l'infrastructure critique non militaire relève de la compétence de mon collègue en charge de la Régie des Bâtiments.

01.04 **Georges Dallemagne** (cdH): Je me félicite de votre réaction, essentielle en ce domaine, car il est dangereux que tout cela soit accessible sur Internet.

Dès que ces images seront "floutées", pourriez-vous nous en avertir?

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het Koninklijk Legermuseum" (nr. 8710)
- de heer Gautier Calomne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de toekomst van het patrimonium van het Koninklijk Museum van het Leger" (nr. 8715)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de toekomst van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis en een mogelijke regionalisering van de collecties" (nr. 8897)
- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de toekomst van het Koninklijk Legermuseum" (nr. 8910)
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het Koninklijk Legermuseum en het VLAMM!" (nr. 9270)

02 **Questions jointes de**

- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le Musée royal de l'Armée" (n° 8710)
- M. Gautier Calomne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'avenir du patrimoine du Musée royal de l'Armée" (n° 8715)
- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'avenir du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire et les risques d'une éventuelle régionalisation de ses collections" (n° 8897)
- Mme Karolien Grosemans au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'avenir du Musée royal de l'Armée" (n° 8910)
- Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le Musée royal de l'Armée et le VLAMM!" (n° 9270)

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Ten gevolge van de verminderde dotatie moeten de bezoekers aan het Koninklijk Legermuseum in Brussel voortaan toegang betalen. Daarnaast kwam het museum negatief in de belangstelling door de perikelen met de voormalige directeur en het wanbeleid naar aanloop van de tentoonstelling over de Eerste Wereldoorlog.

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): L'entrée au Musée royal de l'Armée de Bruxelles est dorénavant payante en raison de la diminution de la dotation allouée à cet établissement. Par ailleurs, le musée a souffert d'une image négative en raison des difficultés liées au précédent directeur et à la mauvaise gestion du musée lors de la préparation de l'exposition consacrée à la Première Guerre mondiale.

Kunnen de bezoekers ondertussen al met cash geld betalen? Dat was tot dusver een probleem. Hoeveel bezoekers kreeg het museum in 2015 over de vloer? De tentoonstelling 2014-2018 liep tot 15 november 2015. Wat is er daarna gebeurd met de collectie?

Les visiteurs peuvent-ils désormais payer en espèces? Jusqu'à présent, la possibilité ne leur en était pas offerte. Combien de visiteurs le musée a-t-il accueillis en 2015? L'exposition 2014-2018 a fermé ses portes le 15 novembre 2015. Qu'est-il ensuite advenu de cette collection?

Wat is het resultaat van de studies die de minister bestelde, zowel die bij de historische pool van Defensie over het beleid van het militair erfgoed als die bij de Algemene Inspectie over de werkingsproblemen in het Legermuseum?

Quel est le résultat des études commandées par le ministre tant auprès du pool historique de la Défense, sur la politique en matière de patrimoine militaire, qu'à l'Inspection générale, sur les problèmes de fonctionnement au Musée royal de l'Armée?

In welke fase zit de aanwervingprocedure voor de nieuwe directeur?

Où en est la procédure d'embauche du nouveau directeur?

02.02 Gautier Calomne (MR): Ik betreur dat we geen breder debat hebben gevoerd naar aanleiding van de interpellatie van mevrouw Fernandez-Fernandez over deze kwestie.

02.02 Gautier Calomne (MR): J'ai regretté l'absence d'un débat plus large suite à l'interpellation de Mme Fernandez-Fernandez sur le même sujet.

In de pers stond te lezen dat het patrimonium van

La presse a fait état de la décentralisation possible

het Koninklijk Legermuseum mogelijkerwijs zou worden gedecentraliseerd, waarbij de tanks naar Bastenaken en Brasschaat zouden verhuizen en de vliegtuigen naar Koksijde. Andere sites zouden ook in aanmerking komen voor een concessie, om de betrokken regio's toeristisch op de kaart te zetten.

Ik ben blij dat men het Koninklijk Legermuseum wil renoveren en dat er nagedacht wordt over de toekomst ervan, maar in het kader van die reflectie moet men ernaar streven om onze uitzonderlijke collecties en de gebouwen in het Jubelpark zo goed mogelijk tot hun recht te laten komen. Een en ander mag niet ten nadele gaan van de talrijke bezoekers van de Brusselse site.

Kunt u nader ingaan op de projecten voor de toekomst van het museum en de collecties? Welke opties worden er bekeken? Wordt een decentralisering overwogen? Zo ja, welke collecties zouden er elders ondergebracht worden en op welke sites? Welke voordelen zou dat bieden, zonder dat er afbreuk wordt gedaan aan de Brusselse museumsite?

Heeft het kernkabinet een en ander besproken? Heeft de regering groen licht gegeven om die weg in te slaan?

02.03 Georges Dallemagne (cdH): Met het plan betreffende de instandhouding van de herinnering dat momenteel wordt voorbereid, streeft u naar een eenvormige en transversale strategie, waarbij versnippering wordt tegengegaan. U vroeg professor De Vos in dat kader een voorstel te formuleren in verband met het beheer van het Belgische militaire patrimonium.

Professor De Vos stelt vast dat het Koninklijk Legermuseum (KLM) ook na renovatie niet de volledige collectie onderdak kan bieden. Een deel van de collectie zou, in samenwerking met de andere beleidsniveaus, in lokale musea kunnen worden ondergebracht in het kader van medebeheer of privatisering, gelet op de ontoereikende middelen van Defensie. Zult u ons de resultaten van die studie bezorgen? Wat zal er met de sites in Loncin, Eben-Emael, Brasschaat, Leopoldsborg, en Koksijde gebeuren? En wat met het museum Bastogne Barracks? Bent u van plan de aanbevelingen uit de studie in acht te nemen? Wanneer zal het voormelde plan zijn beslag krijgen en worden uitgevoerd?

Welke waarborgen hebben we dat de collecties die in de Gewesten zullen worden tentoongesteld deel zullen blijven uitmaken van het federale patrimonium, en niet zullen worden overgedragen

du patrimoine du Musée royal de l'Armée entre Bastogne et Brasschaat pour les blindés, et à Koksijde pour les avions. D'autres sites pourraient aussi faire l'objet d'une concession, dans le cadre d'un développement touristique régional.

Je salue la volonté de rénovation du musée et la réflexion menée sur son avenir mais celle-ci doit valoriser nos remarquables collections et les bâtiments du Cinquantenaire sans pénaliser les visiteurs du site bruxellois.

Pouvez-vous préciser les projets quant à l'avenir du musée et de ses collections? Quelles sont les options envisagées? Une décentralisation est-elle retenue? Si oui, quelles collections seraient décentralisées et vers quels sites? Quels en seraient les avantages, sans porter préjudice au pôle muséal bruxellois?

Le cabinet restreint en a-t-il débattu? Le gouvernement a-t-il donné mandat pour avancer dans cette voie?

02.03 Georges Dallemagne (cdH): Votre plan Mémoire vise à élaborer une stratégie unique et transversale, évitant les dispersions. Dans ce cadre, vous avez chargé le professeur De Vos de proposer une gestion du patrimoine militaire belge.

Même rénové, le Musée royal de l'Armée (MRA) ne pourrait abriter l'ensemble des collections. Une partie pourrait être mise en valeur dans des antennes régionales, éventuellement cogérées ou même privatisées, en raison du manque de moyens de la Défense. Présenterez-vous les résultats de cette étude? Quel sera le sort des sites de Loncin, Eben-Emael, Brasschaat, Bourg-Léopold, Coxyde et des "Bastogne Barracks"? Comptez-vous suivre les recommandations émises? Quand votre plan Mémoire sera-t-il validé et mis en œuvre?

Quelles garanties aurons-nous que les collections exposées dans les Régions demeureront dans notre patrimoine fédéral, sans être régionalisées? Certaines propositions, comme l'intégration des

aan de Gewesten? Er wordt bijvoorbeeld aan gedacht de vliegtuigcollecties over te brengen naar een nog op te richten recreatiepark in Koksijde. Wordt daarmee niet veeleer op commerciële doeleinden gemikt dan op de instandhouding van de herinnering?

De toegang tot het Legermuseum is niet langer gratis. Dat is geen goed signaal. Op een ogenblik dat er tal van conflicten herdacht worden zou men een coherent beleid moeten voeren.

02.04 Karolien Grosemans (N-VA): Heeft de minister de studie over het beleid van ons militair erfgoed al ontvangen? Wat zijn de belangrijkste conclusies over de toekomst van het Koninklijk Legermuseum? Wat zegt de studie over de functie van de algemeen directeur? Is de wervingsprocedure voor die functie al opgestart? Is de studie die de minister bestelde bij de Algemene Inspectie van Defensie, afgerond? Wat zijn daarvan de conclusies?

Welk gevolg zal de minister geven aan de bevindingen van beide onderzoeken?

02.05 Minister Steven Vandeput (Nederlands): In 2015 waren er 201.177 bezoekers in het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. De stukken van de tentoonstelling over de Eerste Wereldoorlog werden ofwel weer in hun oorspronkelijke vitrines in het museum geplaatst ofwel opgenomen in de reserves van het museum.

Inzake de toegangsprijs werd gekozen voor elektronische betaling.

Zoals ik in november al antwoordde op de vraag nr. 402 van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux, heb ik de studie van de algemene inspectiedienst ontvangen en op basis van de aanbevelingen aan de interim-directeur een actieplan gevraagd. Ik kan over het rapport niets zeggen omdat het individuele persoonlijke gegevens bevat.

Het is zeker niet zo dat het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis slecht wordt beheerd. Mevrouw Van Everbroeck levert heel goed werk. De acties die zij onderneemt, kunnen op mijn steun rekenen.

(Frans) Werkgroepen hebben de thema's instandhouding van de herinnering en historisch patrimonium van Defensie bestudeerd. Ze stellen voor om een nieuwe, transversale federale ad-hocdienst op te richten. Een werkgroep buigt zich over de details van de invoering ervan. Ik zal de

collections d'avions dans un futur parc récréatif à Coxyde, ne poursuivent-elles pas davantage une finalité commerciale qu'un devoir de mémoire?

L'entrée au MRA est désormais payante: ce n'est pas un bon signal. En ces temps de commémoration, il faudrait mener une politique cohérente.

02.04 Karolien Grosemans (N-VA): Le ministre a-t-il déjà reçu les résultats de l'étude relative à la gestion politique de notre patrimoine militaire? Quelles en sont les principales conclusions quant à l'avenir du Musée royal de l'Armée? Que dit l'étude au sujet de la fonction de directeur général? La procédure de recrutement pour cette fonction a-t-elle déjà été entamée? L'étude commandée par le ministre au Service d'inspection général de la Défense est-elle déjà clôturée? Quelles en sont les conclusions?

Quelles suites le ministre donnera-t-il aux résultats de ces deux enquêtes?

02.05 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): En 2015, on a dénombré 201 177 visiteurs au Musée royal de l'Armée et d'Histoire Militaire. Les œuvres de l'exposition sur la Première Guerre mondiale ont été soit replacées dans leur vitrine d'origine, soit rangées dans la réserve du musée.

En ce qui concerne l'accès au musée, nous avons opté pour le paiement électronique.

Je répète ma réponse à la question n° 402 de Mme Caroline Cassart-Mailleux, à savoir que j'ai reçu l'étude du service d'inspection générale et chargé le directeur *ad interim* d'élaborer un plan d'actions basé sur les recommandations. Je ne puis rien divulguer à propos du rapport étant donné qu'il contient des données à caractère personnel.

Je voudrais lever toute ambiguïté à propos d'une éventuelle mauvaise gestion du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. Mme Van Everbroeck fait en effet du très bon travail. Elle peut compter sur mon soutien dans les actions qu'elle entreprend.

(En français) Des groupes de travail ont étudié les thèmes de la mémoire et du patrimoine historique de la Défense. Ils proposent de créer un nouveau service fédéral transversal *ad hoc*. Un groupe de travail a été chargé d'étudier les détails de sa mise en place. Dès que je disposerai de leurs

regering een globaal plan voorleggen zodra ik over hun conclusies beschik.

(Nederlands) De selectieprocedure voor de aanwerving van een nieuwe directeur kan pas worden opgestart als de regering een beslissing heeft genomen over de toekomstige structuur en locatie van het Koninklijk Legermuseum.

Gisteren vond een vergadering plaats met alle parastatalen en heb ik een – bijna – definitief voorstel gekregen in verband met het patrimoniumbeheer. De collectie blijft in handen van Defensie. De passieve en actieve conservatie ervan moet worden geoptimaliseerd. Als wij derde partijen vinden die iets willen doen met die collectie – zoals bijvoorbeeld de tentoonstelling 1914-1918 –, kan er daarvoor worden betaald.

Ik wil mij niet vastpinnen op een datum, maar ik ben zo goed als klaar om een concreet voorstel te doen aan de regering.

Het gebouw in het Jubelpark is geen eigendom van Defensie. Daarvoor moeten wij samenwerken met de Regie der Gebouwen.

Op korte termijn wordt een eerste stap gezet om de Bordiau hal klaar te maken voor een vaste collectie over de Tweede Wereldoorlog.

02.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Het Legermuseum bezit een enorme collectie. Het eventueel opsplitsen daarvan lijkt mij zeker geen goed idee. Brussel zou zo immers een topmuseum kunnen verliezen. Wel moeten we meer uit het museum halen dan nu het geval is. De interim-directie levert goed werk, maar het blijft een tussentijdse situatie. Sommige zaken blijven maar aanslepen, zoals het actieplan en de nieuwe aanwerving.

De besparingen vind ik geen goede zaak, net nu we spreken over het opwaarderen van het museum. Dat er toegangsgeld wordt gevraagd is niet onlogisch, maar waarom kan dat alleen elektronisch? Niet iedereen heeft altijd een bankkaart op zak.

Ik vraag me ook af of het wel wenselijk is om een privéfirma in te zetten voor de opzet van tentoonstellingen. Mij lijkt het beter eerst na te gaan wat het museum zelf kan doen.

02.07 Gautier Calomne (MR): Ik stel vast dat het uw bedoeling is dat de collecties eigendom zouden

conclusions, je présenterai un plan global au gouvernement.

(En néerlandais) Aussi longtemps que le gouvernement n'aura pas statué sur la future structure et la localisation du Musée royal de l'Armée, la procédure de sélection en vue du recrutement de son nouveau directeur ne pourra pas être initiée.

Les différents parastataux concernés se sont réunis hier et j'ai reçu une proposition – quasiment – définitive concernant la gestion du patrimoine. La Défense restera propriétaire de la collection, mais il faut en optimiser la conservation passive et active. Si, à l'instar de ce qui a été réalisé dans le cadre de l'exposition 1914-1918, nous trouvons des parties tierces désireuses d'exploiter cette collection, cette option peut être envisagée, moyennant paiement.

Je préfère ne pas m'engager sur une date précise mais je suis quasi prêt à soumettre une proposition concrète au gouvernement.

La Défense n'est pas propriétaire du bâtiment du parc du Cinquantenaire. Nous devons donc collaborer avec la Régie des Bâtiments.

À brève échéance, une première démarche sera entreprise afin de préparer la Halle Bordiau à accueillir une collection permanente sur la Seconde Guerre mondiale.

02.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le musée de l'Armée possède une collection énorme. Il me paraît tout à fait inopportun d'envisager de la scinder car cela ferait perdre à Bruxelles un musée de tout premier plan. En revanche, nous devrions l'exploiter beaucoup plus que ce n'est le cas actuellement. La direction ad interim fait du bon boulot mais cette situation ne peut être pérennisée. La gestion de certains dossiers s'éternise. Je songe au plan d'action et au nouveau recrutement.

Il ne me semble pas judicieux de réaliser des économies à l'heure où nous parlons de revaloriser le musée. Instaurer une entrée payante n'est pas absurde mais pourquoi le paiement ne peut-il se faire qu'électroniquement? Tout le monde n'a pas en permanence une carte bancaire sur soi.

Je me demande par ailleurs s'il est souhaitable de faire appel à une société privée pour monter des expos. Je pense qu'il serait préférable de voir d'abord ce que le musée peut faire lui-même.

02.07 Gautier Calomne (MR): J'ai pris acte de votre détermination à ce que les collections restent

blijven van Defensie, en dus van de federale Staat. Wij zijn geenszins gekant tegen het meer openstellen van de gearhiveerde collecties, maar het is belangrijk dat de topstukken in het museum in het Jubelpark worden tentoongesteld. Die site wordt het meest bezocht en de aantrekkingskracht ervan is uiterst belangrijk voor alle Belgen.

Wanneer zal het door u vermelde project aan de regering worden voorgelegd?

02.08 Georges Dallemagne (cdH): De minister heeft gezegd dat hij zich niet op een bepaalde datum wil laten vastpinnen.

Ik wil de minister geen bedoelingen toedichten, maar noch voor het strategisch plan, noch voor het plan voor het levendig houden van de herinnering worden er data vooropgesteld. Als men hervormingen tot een goed einde wil brengen, moet men een timing vooropstellen. Ik twijfel niet aan uw goede bedoelingen, maar u moet de nodige middelen en budgetten vinden.

We zouden daar nu niet over spreken als Defensie zich al van die taak kweet. We zouden ons niet afvragen welk aandeel de privésector en de Gewesten respectievelijk voor hun rekening zullen nemen als Defensie dat herinneringswerk al verzekerde. Welke middelen zullen er uitgetrokken worden voor het levendig houden van de herinnering? Zullen ze toereikend zijn?

In de vorige zittingsperiode heb ik een voorstel van resolutie ingediend met betrekking tot ons nationale collectieve geheugen en de herdenking van de Eerste Wereldoorlog, dat met een ruime meerderheid werd goedgekeurd. Uw partij was, samen met Vlaams Belang, een van de weinige die tegen die resolutie stemden.

Een cruciaal issue in die resolutie was dat die herinnering gemeenschappelijk moet blijven. In het verleden is gebleken dat uw partij niet per se van mening is dat de herinneringseducatie nationaal moet blijven. Ik zal dit dossier met bijzondere aandacht volgen.

02.09 Karolien Grosemans (N-VA): Het is goed dat de rust enigszins is weergekeerd, nadat het Legermuseum recent niet altijd op positieve manier de pers haalde. Ik hoop dat er een krachtadig manager kan worden aangesteld en dat het plan van de minister vastberaden zal worden uitgevoerd.

De **voorzitter**: Ik heb de commissiesecretaris gevraagd om een bezoek aan het museum te plannen.

propriété de la Défense et, ce faisant, de l'État fédéral. Nous ne sommes nullement opposés à ce que les collections archivées soient davantage visibles mais il est essentiel que les plus beaux bijoux soient exposés sur le site du Cinquantenaire, qui est le site le plus visité et dont l'attrait est des plus importants pour l'ensemble des Belges.

Quand sera présenté au gouvernement le projet que vous avez évoqué?

02.08 Georges Dallemagne (cdH): Le ministre a dit qu'il ne souhaitait pas s'enfermer dans un agenda.

Je ne souhaite pas faire de procès d'intention au ministre mais le plan stratégique n'est pas assorti de dates et le plan mémoire non plus. Lorsqu'on veut voir aboutir des réformes, il faut les inscrire dans un *timing*. Je pense que vous êtes de bonne foi mais il faut trouver les moyens et les budgets.

Nous ne serions pas en train de parler de cela si la Défense assumait cette mission. Nous ne nous demanderions pas quelles sont les parts respectives du privé et des Régions si le fédéral assumait ce devoir de mémoire. Quels seront les moyens consacrés au devoir de mémoire? Seront-ils à la hauteur des enjeux?

Sous la précédente législature, j'ai fait voter, à une large majorité, une résolution sur notre mémoire collective nationale et sur la guerre 14-18. Votre parti a été l'un des rares, avec le Vlaams Belang, à ne pas la voter.

Ce qui était important dans cette résolution, c'était que cette mémoire reste une mémoire commune. Le passé m'a appris que votre parti n'avait pas nécessairement une conception du devoir de mémoire qui devait rester au niveau national. Je serai particulièrement attentif à ce dossier.

02.09 Karolien Grosemans (N-VA): Je me réjouis qu'un certain calme soit revenu après les échos, pas toujours positifs, dont le Musée de l'Armée a été l'objet dans la presse. J'espère qu'il sera possible de désigner un manager efficace et que le plan du ministre sera exécuté avec fermeté.

La **présidente**: J'ai demandé au secrétaire de commission de prévoir une visite du musée.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De samengevoegde vragen nrs. 8742 van mevrouw Fernandez Fernandez en 8816 van mevrouw Lalieux worden uitgesteld.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "defensieattachés en wapenhandel" (nr. 8771)
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de dubieuze rol van militaire attachés in het buitenland" (nr. 8790)

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De defensieattachés zijn naar verluidt de eerste contactpersonen in onze ambassades voor contacten tussen de Belgische wapenindustrie en soevereine staten. Ze leggen ook steeds meer contacten. Steeds vaker gaat het daarbij om landen met een twijfelachtige reputatie inzake mensenrechten en die mede verantwoordelijk zijn voor instabiliteit in de eigen regio, landen zoals Saudi-Arabië, Qatar of Bahrein.

Hoe kan de minister rechtvaardigen dat zijn mensen bij die dossiers een rol spelen, ook wanneer de regio's de wapenuitvoer naar een land naderhand soms weigeren te vergunnen? Wat is het wetgevende kader voor die rol? Vindt de minister meer coördinatie nodig? Ofwel blijft hij deze situatie gedogen, ofwel zal hij in deze voortaan restrictiever optreden op basis van welbepaalde criteria.

Sommige partijvoorzitters van de meerderheid pleiten voor een herziening van de wapenuitvoer. Ook minister Reynders, chef van de diplomatie, heeft een dergelijke uitspraak gedaan. Wat zal de minister doen?

03.02 Alain Top (sp.a): Wat zijn de precieze opdrachten van de militaire attachés in het buitenland? Hoe staat het met hun vergoedingen? In welke landen zijn ze momenteel gestationeerd? Welke richtlijnen krijgen zij? Hoe controleert men het eerbiedigen van die richtlijnen en welke tuchtprocedures worden gevolgd wanneer iemand buiten de lijntjes kleurt? Met welke landen hebben de militaire attachés vorig jaar contracten afgesloten?

03.03 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Ik heb het behoorlijk moeilijk met het tendentieuze karakter van de titels van de vragen. De suggestie dat onze defensieattachés betrokken zijn bij

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions jointes n^{os} 8742 de Mme Fernandez Fernandez et 8816 de Mme Lalieux sont reportées.

03 Questions jointes de

- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les attachés de défense et le trafic d'armes" (n° 8771)
- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le rôle douteux des attachés militaires à l'étranger" (n° 8790)

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Les attachés de défense seraient les premiers intermédiaires, dans nos ambassades, entre l'industrie belge de l'armement et les États souverains. Leurs contacts sont de plus en plus nombreux. Il s'agit de plus en plus souvent de pays tels que l'Arabie saoudite, le Qatar ou Bahreïn, à la réputation douteuse dans le domaine des droits de l'homme, et qui sont en partie responsables de l'instabilité dans leur propre région.

Comment le ministre peut-il légitimer le rôle joué par ses collaborateurs dans de tels dossiers, même s'il arrive aux Régions de refuser ensuite d'autoriser des exportations d'armes vers l'un de ces pays? Dans quel cadre légal ce rôle s'inscrit-il? Le ministre prône-t-il un renforcement de la coordination? Deux options s'offrent à lui: soit il continue de tolérer cette situation, soit il devra se montrer à l'avenir plus restrictif sur la base de critères précis.

Certains présidents de parti se montrent favorables à une réforme des exportations d'armes. Le ministre Reynders, chef de la diplomatie, s'est également prononcé dans ce sens. Quelles sont les intentions du ministre?

03.02 Alain Top (sp.a): Quelles sont précisément les missions des attachés militaires à l'étranger? Comment sont-ils rémunérés? Dans quels pays sont-ils actuellement en poste? Quelles sont les instructions qui leur sont données? Comment la bonne exécution de celles-ci est-elle contrôlée et quelles sont les procédures disciplinaires prévues si un attaché militaire outrepassé ses droits? L'année dernière, quels sont les pays avec lesquels les attachés militaires ont signé des contrats?

03.03 Steven Vandeput, ministre (*en néerlandais*): Je suis assez mal à l'aise face au caractère tendancieux des titres des questions. Je trouve qu'il y est suggéré avec un peu trop

dubieuze zaken, vind ik redelijk sterk. Een defensieattaché vertegenwoordigt de minister van Defensie en de Chef Defensie in de landen waarvoor hij is geaccrediteerd en is daar ook militair raadgever van de betrokken Belgische ambassadeurs. De Conventie van Wenen van 18 april 1961 bepaalt het wettelijke raam waarbinnen ze werken. Ook zijn ze gebonden aan een intern reglement waardoor ze, onder controle van hun ambassadeur, kunnen optreden als tussenpersoon voor contacten met de bewapeningsindustrie. Zij mogen informatie geven en aanvragen doorsturen, maar niet tussenkomen in de handelsovereenkomsten. Zij mogen dus enkel neutraal de initiële contacten leggen op vraag van bedrijven.

Defensieattachés worden vergoed volgens dezelfde regels als het diplomatiek personeel van Buitenlandse Zaken. Ik heb hier een lijst van de verschillende standplaatsen en accreditaties van de verschillende defensieattachés. Defensieattachés werken op basis van een vademecum met interne administratieve en financiële richtlijnen.

De defensieattaché wordt gecontroleerd door de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid, de Defensiestaf en de cel Interne Audit van Defensie. Hij moet de gebruikelijke wetgeving en de militaire tuchtwetgeving respecteren. Geen enkele defensieattaché heeft waar dan ook een contract gesloten, maar enkel informatie gegeven.

03.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Dat heeft niemand hier ook beweerd. Dergelijke contracten worden afgesloten tussen landen en onze wapenindustrie. Het is voor onze wapenfirma's heel interessant om in dergelijke landen een beroep te kunnen doen op een defensieattaché om het eerste contact te leggen, zoals de minister ook toegeeft met zoveel woorden.

In de afgelopen jaren werden contracten afgesloten met Saudi-Arabië, Pakistan, de Verenigde Arabische Emiraten, Bahrein, Oman, Koeweit en Qatar. Defensie kan toch niet meewerken aan wapendeals met dergelijke landen, die de wereldwijde onveiligheid slechts vergroten en de mensenrechten ondergraven? Ik roep de minister op om de stopzetting van die deals in de regering te bespreken, zodat binnen zijn meerderheid een consensus groeit dat de defensieattachés landen eerst screenen op een mogelijke samenwerking. We moeten een zwarte lijst opstellen en de minister zou daarbij gebruik moeten maken van de weinige federale bevoegdheden op dit vlak.

d'insistance que nos attachés de défense sont impliqués dans des affaires louches. Un attaché de défense représente le ministre et le chef de la Défense dans les pays pour lesquels il est accrédité. De surcroît, il y est le conseiller militaire des ambassadeurs belges des pays concernés. La convention de Vienne du 18 avril 1961 définit le cadre légal dans lequel ils travaillent. Ils sont en outre tenus de respecter un règlement interne leur permettant d'intervenir en qualité d'intermédiaire avec l'industrie de l'armement et ce, sous le contrôle de leur ambassadeur. Ils peuvent fournir des informations et transférer des demandes, mais ne sont pas habilités à intervenir dans le cadre d'accords commerciaux. Ils ne peuvent, somme toute, qu'établir les premiers contacts de manière tout à fait neutre à la demande des entreprises.

Les attachés de défense sont rémunérés suivant les mêmes règles que le personnel diplomatique des Affaires étrangères. Je dispose ici d'une liste des différents postes et accréditations de plusieurs attachés de défense. Leur travail se base sur un vade-mecum fixant les directives administratives et financières internes.

L'attaché de défense est contrôlé par le Service Général du Renseignement et de la Sécurité, l'état-major de la Défense et la cellule d'audit interne de la Défense. Il doit se conformer à la législation en vigueur ainsi qu'aux règles disciplinaires de l'armée. Aucun attaché de défense n'a jamais conclu le moindre contrat. Leur fonction se limite à fournir des informations.

03.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Personne ici n'a jamais prétendu le contraire. Ces contrats sont conclus entre certains pays et notre industrie de l'armement. Pour nos entreprises d'armement, il est très intéressant de pouvoir faire appel à un attaché de défense dans ce type de pays pour établir les premiers contacts. Le ministre l'a admis textuellement.

Au cours des dernières années, des contrats ont été conclus avec l'Arabie saoudite, le Pakistan, les Émirats arabes unis, le Bahreïn, Oman, le Koweït et le Qatar. La Défense se déshonore en prêtant son concours à la signature de contrats d'armement dans de tels pays, alors que ces transactions ne font qu'accroître l'insécurité mondiale et saper le respect des droits de l'homme. Je demande au ministre de proposer au gouvernement l'arrêt de ces contrats, de sorte que la majorité puisse graduellement s'accorder sur le principe selon lequel les attachés de défense ont pour mission de vérifier préalablement que les pays en question peuvent entrer en ligne de compte pour collaborer

avec nous. Nous devons établir une liste noire et le ministre doit à cette fin utiliser le peu de compétences dont dispose le pouvoir fédéral à cet égard.

03.05 Minister **Steven Vandeput** (Nederlands): Een defensieattaché vertegenwoordigt de minister van Defensie of de Chef Defensie en moet informatie doorgeven. Wij zenden hen uit omdat wij militaire of veiligheidsbelangen zouden kunnen hebben in een aantal landen, vandaar ook de focus op landen met eventuele veiligheidsrisico's, punt aan de lijn. Er is geen sprake van enig lobbywerk.

03.05 **Steven Vandeput**, ministre (en néerlandais): Les attachés de défense ont pour mission de représenter le ministre de la Défense ou le Chef de la Défense et de transmettre des informations. Ils sont envoyés dans des pays où nous pourrions avoir des intérêts militaires ou en matière de sécurité, ce qui explique notamment leur présence dans des pays présentant éventuellement des risques en matière de sécurité. Mais leur mission s'arrête là et ils ne se livrent à aucune activité de lobbying.

03.06 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Defensieattachés zijn nodig voor een veiligheidsanalyse in bepaalde landen, ter ondersteuning van Defensie en van de ambassadeur, maar in eerdere antwoorden legde de minister een onmiskenbare link tussen de defensieattaché en de Belgische defensie-industrie. In de afgelopen 5 jaar zijn er 35 contacten geweest, die ook hebben geleid tot contracten met landen als Saudi-Arabië, Bahrein en Pakistan. Dat moet stoppen en ik vraag de minister om dit in alle sereniteit te bekijken en te bespreken in de regering.

03.06 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Les attachés de défense sont nécessaires pour procéder à une analyse des risques en matière de sécurité dans certains pays et viennent en appui de la Défense et de l'ambassadeur en poste dans le pays concerné, mais dans de précédentes réponses, le ministre avait établi un lien indéniable entre l'attaché de défense et l'industrie belge de la défense. Au cours des 5 dernières années, 35 contacts ont été établis, qui ont débouché sur la signature de contrats avec des pays tels que l'Arabie saoudite, le Bahreïn et le Pakistan. Il est impératif de mettre un terme à ces pratiques et je demande au ministre de se pencher en toute sérénité sur la question et d'en discuter avec ses collègues du gouvernement.

03.07 **Alain Top** (sp.a): In de vraag wordt gesproken over dubieuze contracten en ik blijf daarbij. Wat mij betreft, kunnen de militaire attachés in die landen een veiligheidsanalyse uitvoeren en de ambassadeurs advies geven, maar over de taak om een eerste contact te leggen met landen met een twijfelachtige reputatie, kan men zich vragen stellen. De minister zou daar inderdaad eens bij moeten stilstaan en bepaalde landen doorlichten. Dit zou ook moeten gebeuren over de partijgrenzen en bevoegdheden heen.

03.07 **Alain Top** (sp.a): Il est fait allusion dans la question à des contrats douteux et je maintiens ce qualificatif. En ce qui me concerne, les attachés militaires peuvent se livrer à une analyse de sécurité et conseiller les ambassadeurs dans les pays concernés, mais il est permis de s'interroger sur leur mission d'établissement d'un premier contact avec des États à la réputation douteuse. Le ministre devrait se donner la peine d'examiner la question et de procéder à une radioscopie de certains pays. Cette réflexion devrait également être menée par-delà les clivages politiques et de compétences.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de onenigheid binnen de federale regering omtrent het strategisch plan" (nr. 8787)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de kritiek vanuit de meerderheid op het

04 **Questions jointes de**

- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les dissensions au sein du gouvernement fédéral au sujet du plan stratégique" (n° 8787)
- M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les critiques au sein de la majorité à l'encontre du

strategisch plan en inzonderheid op de aankoop van Patriotraketten" (nr. 8901)

04.01 Alain Top (sp.a): Volgens het strategisch plan voor Defensie zou er in de komende jaren 9,2 miljard euro geïnvesteerd worden. Zelfs uit de meerderheid kwamen er hierover verbaasde reacties. Over het antiraketsysteem is er geen akkoord in de regering, omdat het niet alleen peperduur is, maar ook al achterhaald zou zijn.

Welke investeringen werden er goedgekeurd door de – hele – regering? Kan de commissie dat deel van het strategische plan waarover de regering het eens is, inkijken?

Beseft de minister dat nogal wat landen de achterhaalde Patriotraketten vervangen door het zogenaamde MEADS (Medium Extended Air Defense System)? Waarom zou België dan nog in Patriotrakettens investeren? Dringt de NAVO daarop aan?

04.02 Georges Dallemagne (cdH): Op 13 januari jongstleden hebt u uw strategisch plan aan ons voorgesteld en u had het in dat verband over niet minder dan een "historische beslissing". Er zijn echter zeer weinig meerderheidspartijen die uw enthousiasme delen. Sommige prominenten in uw meerderheid verwerpen zelfs bepaalde punten van het plan. Diezelfde avond nog zei mevrouw Rutten dat ze uw vragen niet meer zo goed kon volgen. De dag erop meende de heer Beke dat uw voorstel om een batterij Patriotraketten aan te kopen "niet aan de orde" was. Op 15 januari deed de heer De Croo dat voorstel af als een "onnozel" idee.

Hoe reageert u op die kritiek? Wat is vandaag de stand van zaken van uw strategisch plan? Welke delen ervan zult u uit de brand kunnen slepen? Hoe verantwoordt u de aankoop van zes raketwerpers voor 588 miljoen euro?

Moeten we ervan uitgaan dat dit voorstel nu begraven is? Wat betekent dat voor de andere investeringen waarin het voorstel voorzag?

Wat hebben al die uitlatingen over een wensdroom in plaats van een echt strategisch plan te betekenen? Wanneer zal de regering haar woorden omzetten in daden en haar beloften nakomen?

04.03 Minister Steven Vandeput (Nederlands): In het strategisch plan zijn de investeringen tot 2030 vervat. Op 22 december 2015 werden er ter zake knopen doorgehakt. Elk investeringsdossier zal

plan stratégique et en particulier du projet d'achat de missiles Patriot" (n° 8901)

04.01 Alain Top (sp.a): Selon le plan stratégique de la Défense, des investissements d'un montant de 9,2 milliards d'euros seraient réalisés dans les prochaines années. Même la majorité s'en est étonnée. Le système antimissile ne fait pas consensus au sein du gouvernement pour deux raisons: il est onéreux et, en plus, obsolète.

Quels investissements le gouvernement – je parle du gouvernement dans son ensemble – a-t-il déjà approuvés? La commission peut-elle prendre connaissance de la partie du plan stratégique qui fait consensus au sein du gouvernement?

Le ministre se rend-il compte que de nombreux pays remplacent leurs missiles Patriot vieillots par des MEADS (Medium Extended Air Defense System)? Pourquoi la Belgique investirait-elle encore dans des missiles Patriot? L'OTAN nous l'a-t-elle demandé instamment?

04.02 Georges Dallemagne (cdH): Le 13 janvier dernier, vous nous avez présenté votre plan stratégique, que vous qualifiez même de "décision historique". Pourtant, bien peu de partis au sein de votre majorité partagent votre enthousiasme. Certaines des personnalités les plus importantes de votre majorité en rejettent même certains éléments. Le soir même, Mme Rutten affirmait "ne plus savoir suivre" vos demandes. Le lendemain, M. Beke estimait que votre proposition d'acquiescer à une batterie de missiles Patriot "n'était pas à l'ordre du jour". Le 15 janvier, M. De Croo qualifiait cette proposition d'idée "idiote".

Comment réagissez-vous à ces critiques? Quel est l'état de votre plan stratégique aujourd'hui? Quelles parties pourrez-vous en sauver? Comment justifiez-vous l'achat de six lanceurs de missiles pour 588 millions d'euros?

Faut-il considérer que cette proposition est désormais enterrée? Qu'est-ce que cela implique pour les autres investissements qu'elle prévoyait?

Qu'en est-il de toutes ces annonces autour d'un rêve éveillé et non pas autour d'un véritable plan stratégique? Quand ce gouvernement va-t-il passer de la parole aux actes et respecter ses engagements?

04.03 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Le plan stratégique répertorie les investissements prévus jusqu'en 2030. Des questions importantes ont été tranchées le

afzonderlijk de normale procedure volgen en door de regering worden goed- of afgekeurd. Over de beslissingen van 22 december werd ondertussen al heel duidelijk gecommuniceerd.

(Frans) Een eventuele deelname aan de BMD-capaciteit (Ballistic Missile Defence) zal bestudeerd worden. Niemand had zich tegen deze optie verzet. Ik heb reeds gesproken over de keuze tussen een kleine radarinstallatie van 50 miljoen en de *full monty* ter waarde van 600 miljoen. Op dit moment wordt enkel de haalbaarheid bestudeerd. De uiteindelijke beslissing ligt bij de regering.

(Nederlands) Ik heb het Ballistic Missile Defense (BMD)-systeem met de Patriotraketten vergeleken, maar ik heb echter nooit gezegd dat we Patriots zullen kopen. De NAVO vraagt aan iedere lidstaat om solidair bij te dragen aan de capaciteit die nodig is om de opdrachten te kunnen uitvoeren. BMD is een belangrijke capaciteit waaraan multilateraal wordt gebouwd en waarvoor er van alle lidstaten een bijdrage wordt gevraagd.

04.04 Alain Top (sp.a): Ik heb weinig antwoorden gekregen op mijn vragen over de concrete beslissingen van de regering. De gevechtsvliegtuigen op de PowerPoint-presentatie van de minister behoren al niet meer tot de nieuwste generatie. Daar moeten de coalitiepartners maar hun conclusies uit trekken.

Ik blijf het vreemd vinden dat de minister een antiraketstelsel aankondigt, terwijl geen enkele meerderheidspartij daarvan iets weet. Heeft de minister dat dan op z'n eentje beslist? Ik heb ook geen antwoord gekregen op mijn vraag of dit een NAVO-opdracht behelst.

04.05 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Het staat een minister toch vrij om iets te laten bestuderen. Er wordt me transparantie gevraagd en ik bied die door te vermelden wat ik de komende jaren wil laten bestuderen. Ook de NAVO weet dat.

04.06 Alain Top (sp.a): Dus de minister wil dat BMD-systeem laten bestuderen? Van wie komt die vraag?

04.07 Minister Steven Vandeput (Nederlands): De NAVO vraagt aan alle lidstaten mee te werken aan dit systeem. Mijn staf wil dat eerst grondig bestuderen omdat het zo'n grote hap uit het budget zou nemen.

22 décembre 2015. Chaque dossier d'investissement parcourra séparément la procédure normale et sera approuvé ou rejeté par le gouvernement. Les décisions prises le 22 décembre ont déjà été clairement communiquées entre-temps.

(En français) Une éventuelle participation à la capacité Ballistic Missile Defence (BMD) sera étudiée. Personne n'avait contesté cette option. J'ai déjà parlé du choix entre un petit dispositif radar, qui coûte 50 millions, et le *full monty*, qui vaut 600 millions. À ce stade, cette étude ne porte que sur la faisabilité. La décision finale appartient au gouvernement.

(En néerlandais) J'ai comparé le système BMD aux missiles Patriot, mais je n'ai jamais parlé d'acquiescer des Patriots. L'OTAN demande à chaque État membre de contribuer solidairement à la capacité nécessaire à la réalisation des missions. La BMD est une capacité importante, qui est constituée de manière multilatérale et pour laquelle une contribution est demandée à tous les États membres.

04.04 Alain Top (sp.a): Je n'ai obtenu que peu de réponses à mes questions sur les décisions concrètes du gouvernement. Les avions de combat mentionnés dans la présentation PowerPoint du ministre n'appartiennent déjà plus à la dernière génération. Les partenaires de la coalition en tireront leurs propres conclusions.

Je persiste à trouver curieux que le ministre annonce un système antimissile sans qu'aucun parti de la majorité n'en soit informé. Le ministre a-t-il pris cette décision unilatéralement? Ma question de savoir s'il s'agissait d'une mission de l'OTAN est également restée sans réponse.

04.05 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Tout ministre n'est-il pas libre de faire procéder à des études? Vous me demandez la transparence, je vous la donne en vous informant des matières que je souhaite faire examiner au cours des années à venir. L'OTAN en a également connaissance.

04.06 Alain Top (sp.a): Le ministre confirme donc qu'il entend étudier la question du système BMD? Qui en a fait la demande?

04.07 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): L'OTAN demande à tous ses États membres de coopérer à ce système. Mon état-major souhaite d'abord réaliser un examen approfondi, car cette solution grèverait lourdement

le budget.

04.08 Georges Dallemagne (cdH): Is het werkelijk opportuun om een dure studie te laten uitvoeren voor het BMD-systeem, een project dat een lid van uw regering idioot vindt en dat een ander als inopportuun bestempelt?

Voorts zal er voor elk investeringsdossier afzonderlijk een beslissing worden genomen. Dat staat haaks op het idee van een investeringsplan.

Voor welke aangelegenheden werd er nu eigenlijk een door de regering goedgekeurde, doorgerekende beslissing genomen? Ik hoor nu dat er nog niets vaststaat. U moet snel een echt investeringsplan voorleggen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 8877 van mevrouw Gerken vervalt.

05 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de balans van de missie van het fregat Leopold I als escorte van het Franse vliegdekschip Charles de Gaulle" (nr. 8896)

05.01 Georges Dallemagne (cdH): Welke balans maakt u op van dat tweede deel van de missie van de Leopold I, met name de begeleiding van het vliegdekschip Charles de Gaulle, dat gebruikt wordt om doelen van IS te bombarderen?

Volgens uw strategisch plan zal er een procedure opgestart worden voor de vervanging van onze fregatten. Hoe beoordeelt u de huidige staat van de Leopold I en van de uitrusting en bewapening ervan? Hoe lang zullen onze fregatten nog in staat zijn dat soort operaties uit te voeren? Hebben er zich specifieke technische problemen voorgedaan?

Was de missie strikt defensief, zoals u had aangegeven? Aan welke bedreigingen werden onze mariniers blootgesteld?

Kan u bevestigen dat Russische onderzeeërs de *groupe aéronaval* geschaduwd hebben? Hoe heeft onze fregat op die hinderlijke aanwezigheid gereageerd?

Hoe verliep de samenwerking met de Fransen, Duitsers en Britten? Hoe hebben de Fransen ons op de hoogte gebracht van hun luchtaanvallen? Aangezien die ook tegen doelen in Syrië werden uitgevoerd, veronderstel ik dat we bij een offensief

04.08 Georges Dallemagne (cdH): En ce qui concerne le BMD, est-il vraiment opportun d'investir dans une étude onéreuse pour un projet qualifié d'"idiot" par un membre de votre gouvernement et de "pas opportun" par un autre?

Par ailleurs, chaque dossier d'investissement fera l'objet d'une décision séparée. C'est contraire à l'idée d'un plan d'investissement.

Qu'est-ce qui fait vraiment l'objet d'une décision budgétée entérinée par le gouvernement? Aujourd'hui, j'entends que rien n'est acquis. Il faut que vous reveniez rapidement avec un vrai plan d'investissement.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 8877 de Mme Gerken est supprimée.

05 Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le bilan de la mission d'escorte du porte-avions français Charles de Gaulle par la frégate Léopold 1er" (n° 8896)

05.01 Georges Dallemagne (cdH): Quel bilan tirez-vous de cette deuxième partie de la mission du Léopold 1er, à savoir l'escorte du porte-avions Charles de Gaulle, qui devait bombarder Daech?

Votre plan stratégique prévoit de lancer la procédure de remplacement de nos frégates. Comment évaluez-vous l'état actuel du Léopold 1er, de ses équipements et armements? Combien de temps nos frégates seront-elles encore aptes à assurer ce type d'opérations? A-t-on rencontré des problèmes techniques particuliers?

La mission s'est-elle avérée strictement défensive, comme vous l'aviez décrite? À quelles menaces nos marins ont-ils dû faire face?

Confirmez-vous la présence de sous-marins russes accompagnant le groupe aéronaval? Comment notre frégate a-t-elle traité cette présence encombrante?

Comment s'est effectuée la collaboration avec les Français, les Allemands, les Britanniques? De quelle manière les Français nous ont-ils informés de leurs frappes aériennes? Puisque celles-ci ont aussi touché la Syrie, je considère que nous

in Syrië betrokken zijn. Volgens de resolutie die op 26 september 2014 door de Kamer werd aangenomen moeten onze operaties op Irak gericht zijn. Daarom heb ik gevraagd dat er duidelijkheid zou worden geschapen, te meer daar we thans de Nederlandse F-16's beschermen die ook tegen doelen in Syrië worden ingezet.

05.02 Minister **Steven Vandeput** (*Frans*): De campagne van de Leopold I is een succes. Na de aanslagen in Parijs hebben we het trainingsprogramma vervangen door een snelle inzet in de Middellandse Zee, waarbij we 48 dagen lang hebben deelgenomen aan een internationale lucht- en zeemachtgroep, wat de interoperabiliteit, kwaliteit, flexibiliteit en betrouwbaarheid van onze fregatten heeft aangetoond. Ook onze Alouette III werd zeer gewaardeerd en was het eerste buitenlandse toestel dat werd gebruikt als reddingshelikopter tijdens landings- en opstijgbewegingen.

Onze verbindingsofficieren op de Charles de Gaulle en bij de Franse legerstaf hielden ons steeds op de hoogte van de Franse operaties. De gedeelde Belgisch-Nederlandse ondersteuning van onze fregatten is een troef tijdens operationele missies. Tijdens de *close protection* van de Charles de Gaulle door de Leopold I is de meerwaarde gebleken van multifunctionele en flexibele fregatten, die kunnen ingrijpen in de lucht, onder water en boven water. Mijn Franse ambtgenoot heeft per brief laten weten dat hij onze deelname zeer positief evalueert.

De Belgische regering zal te gepasten tijde beslissen over een eventuele deelname aan de voortzetting van de operaties tegen IS, maar vandaag is er geen sprake van een actie boven Syrië.

05.03 **Georges Dallemagne** (cdH): We escorteren het Franse vliegdekschip Charles de Gaulle en beschermen vliegtuigen die luchtaanvallen gaan uitvoeren in Syrië: er is dus wel degelijk sprake van een inzet in Syrië.

Islamitische Staat heeft zijn thuishaven in Irak en Syrië en zal zich terugtrekken in Syrië indien we alleen in Irak aanvallen uitvoeren. De volgende stap om de slagkracht van IS te verminderen is de strijd om Raqqa, die nu wordt voorbereid. Ik zou liever vooraf een serene discussie voeren zodat onze positie duidelijk is en we politieke klijtlijnen kunnen trekken en doelen kunnen bepalen, in plaats van te doen alsof onze inzet niet op Syrië slaat.

Het succes van de missie van ons fregat bevestigt

sommes engagés dans une offensive en Syrie. Or, la résolution adoptée à la Chambre le 26 septembre 2014 prévoit que nos opérations se concentrent sur l'Irak. C'est pourquoi j'ai demandé que la clarté soit faite, d'autant que nous protégeons à présent des F-16 néerlandais qui frappent également la Syrie.

05.02 **Steven Vandeput**, ministre (*en français*): La campagne du Léopold Ier est un succès. Suite aux attentats de Paris, le programme d'entraînement fut remplacé par un déploiement rapide en Méditerranée et l'intégration pendant 48 jours dans un groupe aéronaval international qui a démontré l'interopérabilité, la qualité, la flexibilité et la fiabilité de nos frégates. Fort apprécié aussi, notre Alouette III fut le premier engin étranger utilisé comme hélicoptère de sauvetage lors d'opération d'appontage et de décollage.

Nos officiers de liaison sur le Charles de Gaulle et à l'état-major français nous informaient des opérations françaises à tout moment. La binationalisation belgo-néerlandaise du soutien de nos frégates est un atout lors de missions opérationnelles. La protection rapprochée du Charles de Gaulle par le Léopold Ier a démontré la plus-value de frégates multifonctionnelles et flexibles, capables d'agir en dimension aérienne, sous-marine et de surface. Par courrier, mon collègue français a évalué très positivement notre participation.

Le gouvernement belge décidera en temps utile d'une éventuelle participation à l'extension des opérations contre Daech mais, aujourd'hui, il n'est pas question de travailler au-dessus de la Syrie.

05.03 **Georges Dallemagne** (cdH): En accompagnant le Charles de Gaulle et en protégeant les avions qui vont la frapper, nous sommes engagés en Syrie.

L'État islamique est basé en Irak et en Syrie; frappé en Irak, il se repliera en Syrie. La prochaine bataille pour réduire sa capacité de nuisance est celle de Raqqa, en cours de préparation. Je préférerais avoir une discussion préalable et sereine pour que notre position soit claire et que nous examinions les balises politiques et nos objectifs, plutôt que de faire semblant de ne pas être engagés là-bas.

Le succès de notre frégate confirme la nécessité de

dat dergelijke schepen nodig zijn. Ik hoop dat u op dat punt niet hoeft in te binden in het kader van het strategisch plan.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de uitspraken van een vakbondsvertegenwoordiger over vrouwen in gevechtseenheden" (nr. 8902)

06.01 Georges Dallemagne (cdH): Ik was verbaasd over de uitspraken van de vertegenwoordiger van een legervakbond, die stelde dat er niets is dat vrouwen belet deel te nemen aan de examens om lid van de Special Forces, parachutist of gevechtsduiker te worden, maar dat geen enkele vrouw slaagt voor die proeven. Hij vergeleek die situatie met een blinde aan wie men zou vragen een rijexamen af te leggen. Die vakbondsvertegenwoordiger was van mening dat de discussie over het openstellen van gevechtsposten voor vrouwen naast de kwestie is, omdat er geen vrouwelijke frontsoldaten bij de grondtroepen, noch vrouwelijke parachutisten zijn.

Wat is de situatie binnen Defensie? Dergelijke seksistische, machistische uitlatingen die de ontwikkeling van onze samenleving miskennen, zijn onaanvaardbaar. Ik heb in talrijke landen vrouwen gezien die in de frontlinie vchten om hun land en de veiligheid en de bevolking ervan te verdedigen.

06.02 Minister Steven Vandeput (Frans): De secretaris-generaal en woordvoerder van de socialistische vakbond heeft recht op vrijheid van mening en meningsuiting, maar het departement Defensie heeft zijn ongenoegen over die opmerkingen kenbaar gemaakt.

De vrouwelijke militairen bij Defensie vertegenwoordigden op 26 januari 2016 7 procent. In de vakrichting 'inwerkingstelling van grondwapensystemen' maakten vrouwen bijna 2 procent uit van het personeelsbestand. Er zijn geen vrouwelijke paracommando's of duikers.

Ter uitvoering van resolutie nr. 1325 van de VN-Veiligheidsraad wordt een actieplan Defensie 2013-2016, met een veertigtal actiepunten, geïmplementeerd. In het interdepartementale comité voor *gender mainstreaming* heeft Defensie zich ertoe verbonden de genderdimensie in de planning van en de deelname aan buitenlandse missies te integreren.

Alle functies staan open voor zowel mannen als

tels bâtiments. J'espère que vous obtiendrez gain de cause sur ces questions dans le plan stratégique.

L'incident est clos.

06 Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les propos tenus par un représentant syndical quant à la place des femmes à des postes de combat" (n° 8902)

06.01 Georges Dallemagne (cdH): J'ai été surpris par les déclarations du représentant d'un syndicat militaire, disant: "Rien n'empêche les femmes de présenter les examens et de les réussir pour devenir *special force*, parachutiste ou plongeur de combat, mais il n'y a pas de femmes qui y arrivent. C'est un peu comme demander à un aveugle de passer son permis de conduire". Ce syndicaliste estimait que l'ouverture aux femmes de postes de combat était un faux débat, car il n'y aurait pas de femmes combattantes en première ligne au sol, ni de femmes parachutistes.

Quelle est la situation au sein de la Défense? De tels propos sexistes, machistes et en retard sur l'évolution de nos sociétés sont inacceptables. J'ai vu, dans de nombreux pays, des femmes en première ligne pour défendre leur pays, sa sécurité et sa population.

06.02 Steven Vandeput, ministre (en français): Le secrétaire général et porte-parole du syndicat socialiste a droit à la liberté d'opinion et d'expression, mais la Défense lui a fait part de son mécontentement au sujet de ses propos.

Au 26 janvier 2016, la Défense compte 7 % de femmes militaires. La filière de métier *ground systems* compte près de 2 % de femmes. Il n'y a pas de femmes para commandos ni de plongeuses.

Un plan d'action Défense 2013-2016, comportant une quarantaine d'actions, est mis en œuvre en application de la résolution n° 1325 du Conseil de sécurité. Au comité interdépartemental *Gendermainstreaming*, la Défense s'est engagée à intégrer la dimension de genre dans la planification et la participation aux missions à l'étranger.

Toutes les fonctions sont ouvertes tant aux

vrouwen. Vrouwen solliciteren minder vaak voor gevechtsfuncties, waarschijnlijk omdat dat type functie een impact heeft op de balans tussen werk en privé. Ook is dat soort werk fysiek veeleisend en zijn de levensomstandigheden nogal rudimentair. Die veronderstellingen zullen worden onderzocht om de echte redenen voor dat fenomeen te kennen.

06.03 Georges Dallemagne (cdH): Het verheugt me dat u op die achterhaalde uitlatingen hebt gereageerd. Ik ben in Syrië geweest, waar ik Koerdische vrouwen en vrouwen van christelijke milities in de frontlinie heb gezien. Ze zijn bijzonder indrukwekkend en vastberaden in de strijd.

De vrouwen die dat wensen zouden aan missies van Defensie moeten kunnen deelnemen, wat de aard van die missies ook is en welke fysieke inzet ze ook vereisen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de balans van de militaire operaties van de coalitie in Irak en Syrië" (nr. 8904)

07.01 Georges Dallemagne (cdH): De internationale coalitie heeft de verovering van Bagdad en Erbil verhinderd en stuitte daarmee in eerste instantie de bliksemsnelle opmars van Daesh. De daaropvolgende tegenoffensieven verleenden luchtsteun aan de Koerdische en Iraakse grondtroepen. Volgens de staf van de coalitie was IS op 5 januari 2016 een derde kwijt van het grondgebied dat hij in Irak en in Syrië controleerde.

Die strategie van *containment* via luchtsteun, die oorspronkelijk beperkt was tot Irak, is echter vrij snel op beperkingen gebotst. Daesh laat zich immers niets aan grenzen gelegen en versterkt zijn uitvalsbasis in Syrië, vanwaar hij militaire acties in de regio en terroristische operaties in het buitenland uitwerkt. Daarom heb ik een voorstel van resolutie ingediend om een politiek kader te scheppen voor de legitieme verruiming tot Syrië van onze militaire operaties in Irak.

Welke balans maakt u op van de operaties van de coalitie? Wat is uw oordeel over de acties die België voert, in het licht van de diplomatieke en militaire doelstellingen die in 2014 werden vastgelegd? Welke opties worden er vandaag bestudeerd om de zoektocht naar een politieke en militaire oplossing te versnellen? De Koerden zijn bereid om Mosul en

hommes qu'aux femmes. Les femmes postulent moins pour des fonctions "combattantes", probablement parce que ce type de fonction a un impact sur l'équilibre entre la vie privée et la vie professionnelle et que les conditions de vie y sont physiquement exigeantes et assez rudimentaires. Ces suppositions seront examinées afin de découvrir les vraies raisons du phénomène.

06.03 Georges Dallemagne (cdH): Je me réjouis que vous ayez réagi à ces propos d'une autre époque. Je reviens de Syrie où j'ai vu des femmes kurdes et des milices chrétiennes en première ligne. Elles sont impressionnantes et déterminées dans leur combat.

Il faut que les femmes puissent mener des missions pour la Défense, quelles qu'elles soient et quel que soit l'engagement physique requis.

L'incident est clos.

07 Question de M. Georges Dallemagne au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le bilan des opérations militaires de la coalition en Irak et en Syrie" (n° 8904)

07.01 Georges Dallemagne (cdH): Dans un premier temps, l'intervention de la coalition internationale a permis de mettre un terme à l'expansion fulgurante de Daesh, puisque Bagdad et Erbil n'ont pas été prises. Des contre-offensives ont ensuite été menées, par le soutien aérien aux forces terrestres kurdes et irakiennes. Selon l'état-major de la coalition, au 5 janvier 2016, l'EI avait perdu le tiers du territoire qu'il contrôlait en Irak et en Syrie.

Toutefois, cette stratégie du *containment* par le biais d'un soutien aérien, au départ limité à l'Irak, a montré ses limites: Daesh se joue des frontières et consolide sa base en Syrie, d'où il élabore ses actions militaires dans la région et ses opérations terroristes à l'étranger. C'est pourquoi j'ai déposé une proposition de résolution visant à encadrer politiquement la légitime extension à la Syrie de nos opérations militaires en Irak.

Quel bilan dressez-vous des opérations de la coalition? Comment évaluez-vous les actions menées par la Belgique, en regard des objectifs diplomatiques et militaires fixés en 2014? Quelles options étudie-t-on aujourd'hui pour accélérer la recherche d'une solution politique et militaire? Les Kurdes sont prêts à attaquer Mossoul et Raqqa

Raqqa aan te vallen, maar die gevechten moeten worden gecoördineerd. Welke rol zou de coalitie daarin opnemen?

07.02 Minister **Steven Vandeput** (*Frans*): Gelet op de gevoeligheid en het confidentieel karakter van de gevraagde informatie, verwijs ik u naar de commissie voor de opvolging van de buitenlandse zendingen, die met gesloten deuren zetelt.

07.03 **Georges Dallemagne** (cdH): Ik zie niet in waarom u me niet publiek kan antwoorden. De bevolking en het Parlement hebben het recht om kennis te nemen van uw globale evaluatie van de militaire operaties in Irak en Syrië. Ik kan niet accepteren dat u me verwijst naar een commissie waar ik geen lid van ben en die informatie moet beschermen die de veiligheid van onze militairen in het gedrang kan brengen.

U moet zich herpakken! Dit zijn vragen van openbare orde die vragen om een publiek antwoord.

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de uitrusting van onze militairen" (nr. 8909)**

08.01 **Sébastien Pirlot** (PS): De Landcomponent ondervindt moeilijkheden op het vlak van de uitrusting, voornamelijk wat de aankoop van kogelvrije vesten betreft. Op 25 februari 2015 heeft u me verzekerd dat er nieuwe vesten zouden worden aangekocht en dat elke militair die op straat werd ingezet er één tot zijn beschikking had.

Werden er sindsdien kogelvrije vesten aangekocht? Kan u verzekeren dat de militairen die thans worden ingezet over zo'n vest beschikken?

08.02 Minister **Steven Vandeput** (*Frans*): De militairen die op straat werden ingezet hebben altijd over een kogelvrije vest beschikt. Er loopt een overheidsopdracht voor de aankoop van bijkomende vesten. De bedrijven die zulke vesten produceren moeten momenteel aan een grote vraag voldoen.

08.03 **Sébastien Pirlot** (PS): We kunnen dus alleen maar hopen dat de militairen tegen 2030 eindelijk over een volledige basisuitrusting zullen beschikken.

Het incident is gesloten.

mais ces batailles doivent être menées de manière coordonnée. Quel serait le rôle de la coalition?

07.02 **Steven Vandeput**, ministre (*en français*): Eu égard à la sensibilité et à la confidentialité de l'information demandée, je vous renvoie vers la commission de suivi des opérations militaires à l'étranger, qui se réunit à huis clos.

07.03 **Georges Dallemagne** (cdH): Je ne vois pas ce qui vous empêche de me répondre publiquement. La population et le Parlement ont le droit de connaître votre évaluation globale des opérations militaires en Irak et en Syrie. Je n'accepte pas que vous me renvoyiez à une commission dont je ne suis pas membre et qui ne sert qu'à protéger les informations susceptibles de mettre en péril la sécurité de nos troupes.

Vous devez vous ressaisir! Ces questions sont d'ordre public, elles exigent une réponse publique.

L'incident est clos.

08 **Question de M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'équipement de nos militaires" (n° 8909)**

08.01 **Sébastien Pirlot** (PS): La composante Terre rencontre des difficultés en matière d'équipement, principalement de gilets pare-balles. Le 25 février 2015, vous m'avez indiqué que des acquisitions étaient planifiées et que vous garantissiez que chaque militaire qui se trouvait en rue en avait un à sa disposition.

Des acquisitions ont-elles été réalisées depuis? Pouvez-vous m'assurer qu'aujourd'hui tous nos militaires déployés disposent dudit gilet?

08.02 **Steven Vandeput**, ministre (*en français*): À aucun moment, des militaires n'ont été déployés en rue sans gilet pare-balles. Une procédure est en cours afin d'acquérir des gilets supplémentaires. Les entreprises qui les produisent font face, en ce moment, à une demande importante.

08.03 **Sébastien Pirlot** (PS): D'ici à 2030, on peut donc espérer avoir enfin un équipement de base complet.

L'incident est clos.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de beslissing van de Nederlandse regering om te bombarderen in Syrië" (nr. 8952)

- de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de strijd tegen Daesh" (nr. 9083)

09.01 Alain Top (sp.a): De Tweede Kamer heeft beslist om ook in Syrië bombardementen op Daesh uit te voeren. Nederland en België hebben een beurtroelsysteem om in Irak te bombarderen. België neemt vanaf 1 juli 2016 opnieuw voor een jaar over.

De minister sloot enige tijd geleden niet uit dat het Belgisch leger ook in Syrië zou opereren. De eerste minister zei dat een beslissing aan de Kamer zou worden gecommuniceerd. Momenteel is er nog geen enkel mandaat om te bombarderen in Syrië.

Heeft de minister contact gehad met zijn Nederlandse collega over de uitbreiding van de operatie naar Syrië? Kreeg hij van haar of van andere partners uit de *coalition of the willing* een vraag om ook onze operatie vanaf 1 juli naar Syrië uit te breiden? Welke verbintenissen hangen er voor ons land vast aan de Nederlandse beslissing?

09.02 Sébastien Pirlot (PS): Wij hebben vernomen dat Nederland zal deelnemen aan de luchtaanvallen in Syrië tegen Daesh. België zal in de zomer van 2016 de fakkel overnemen van Nederland in Jordanië in het kader van de operatie "Desert Falcon".

Heeft België een verzoek van de internationale coalitie gekregen om deel te nemen aan de luchtaanvallen in Syrië tegen Daesh? Wat is het standpunt van de regering hierover? Zal de Nederlandse beslissing om luchtaanvallen uit te voeren gevolgen hebben voor onze missie die van start zal gaan in de zomer van 2016 en voor de huidige missie? In de door de Kamer aangenomen resolutie werd er een precies territoriaal kader vastgesteld. Zal de regering beslissen om te vragen dat er een andere resolutie zou worden aangenomen?

09.03 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Wij hebben geen officiële vraag gekregen om onze operatie uit te breiden tot Syrië, noch van Nederland, noch van enig ander land, maar ik meen

09 Questions jointes de

- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la décision du gouvernement néerlandais de bombarder la Syrie" (n° 8952)

- M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la lutte contre Daech" (n° 9083)

09.01 Alain Top (sp.a): Le Parlement néerlandais a donné son feu vert à la participation des Pays-Bas à des bombardements ciblant Daech en Syrie également. La Haye et Bruxelles ont instauré un tour de rôle pour bombarder des sites irakiens et le 1^{er} juillet prochain, la Belgique prendra le relais pour un an.

Il y a quelque temps, le ministre n'avait pas exclu d'étendre à la Syrie le champ d'action de l'armée belge. Le premier ministre avait déclaré que la Chambre serait informée de la décision prise par le gouvernement. Aucun mandat n'a pour l'heure été octroyé pour bombarder des sites syriens.

Le ministre a-t-il déjà eu des contacts avec son homologue néerlandaise à propos d'une éventuelle extension à la Syrie des interventions militaires? Sa collègue néerlandaise ou d'autres membres de la coalition des volontaires lui ont-ils déjà demandé d'étendre nos opérations à la Syrie à dater du 1^{er} juillet? Quels engagements de la Belgique la décision du gouvernement néerlandais implique-t-elle?

09.02 Sébastien Pirlot (PS): Nous avons appris que les Pays-Bas allaient participer aux frappes aériennes en Syrie contre Daech. La Belgique prendra la relève des Pays-Bas en Jordanie en été 2016 au sein de l'opération "Desert Falcon".

La Belgique a-t-elle reçu une demande de la coalition internationale pour procéder à des frappes aériennes en Syrie contre Daech? Quelle est la position du gouvernement à ce sujet? La décision des Pays-Bas de procéder à de telles frappes aura-t-elle des conséquences sur notre mission qui reprendra en été 2016, et sur la mission actuelle? Un cadre territorial précis fixé a été fixé par la résolution adoptée par la Chambre. Le gouvernement décidera-t-il alors de demander le vote d'une autre résolution?

09.03 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): À ce jour, ni les Pays-Bas, ni aucun autre pays ne nous ont adressé une requête officielle d'extension de nos opérations à la Syrie, mais j'imagine que

dat die vraag wel zal komen.

Ik was ervan op de hoogte dat Nederland dit zou doen.

(Frans) Het komt de regering van elk land toe autonoom te beslissen over de omvang en de aard van de bijdrage tot de inspanningen van de coalitie.

(Nederlands) De Nederlandse beslissing heeft voor ons geen bindende gevolgen. Het zal onze eigen beslissing zijn. Volgens de Grondwet is het de regering die beslist over de deelname. De resolutie waaronder we actief zijn, werd ingediend onder een regering in lopende zaken om een breed draagvlak te creëren. Ik ben uiteraard bereid om een debat te voeren in de Kamer.

09.04 Alain Top (sp.a): Ik ben tevreden dat de beslissing ook zal worden voorgelegd aan de Kamer, zodat er uitvoerig kan worden gedebatteerd.

09.05 Minister Steven Vandeput *(Nederlands)*: Ik heb gezegd dat het de regering zal zijn die zal beslissen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9033 van mevrouw Fernandez Fernandez vervalt.

10 Vraag van de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de Europese Mars van Herdenking en Vriendschap" (nr. 9159)

10.01 Sébastien Pirlot (PS): Een jaar geleden gaf u mij te kennen dat u zou ijveren voor het behoud van de Europese mars van Herdenking en Vriendschap (EMHV). Er was in een evaluatie voorzien om het verdere verloop te bepalen. Het leger zou echter moeite hebben om militairen en bussen voor het vervoer van de deelnemers ter beschikking te stellen. Het in 2015 toegekende budget van 50.000 euro zal namelijk met 5 tot 10 procent teruggeschoefd worden, wat paradoxaal lijkt gelet op het groeiende succes van deze mars.

Wat waren de conclusies van de evaluatie? Wanneer zal u het door Defensie toegekende budget kunnen bekendmaken? Zal het budget in de toekomst recurrent worden ingekrompen? Kan de financiering helemaal worden stopgezet? Is deze beslissing niet nefast en paradoxaal als we de band

cette demande viendra tôt ou tard.

J'étais informé des intentions du gouvernement néerlandais en la matière.

(En français) Il revient au gouvernement de chaque pays de décider, de manière autonome, de l'ampleur et de la nature de la contribution aux efforts de la coalition.

(En néerlandais) La décision du gouvernement néerlandais n'est nullement contraignante pour la Belgique qui prendra sa décision en toute autonomie. La Constitution stipule que la décision de participation à des opérations militaires revient au gouvernement. La résolution dans le cadre de laquelle nous opérons a été introduite par un gouvernement en affaires courantes, de manière à recueillir une large adhésion. Je suis bien entendu disposé à débattre de cette question à la Chambre.

09.04 Alain Top (sp.a): Je suis heureux d'apprendre que la décision sera également soumise à la Chambre et qu'un long débat pourra avoir lieu.

09.05 Steven Vandeput, ministre *(en néerlandais)*: J'ai dit que la décision serait prise par le gouvernement.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 9033 de Mme Fernandez Fernandez est supprimée.

10 Question de M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la Marche Européenne du Souvenir et de l'Amitié" (n° 9159)

10.01 Sébastien Pirlot (PS): Il y a un an, vous m'indiquiez vous atteler à conserver la Marche Européenne du Souvenir et de l'Amitié (MESA). Une évaluation était prévue pour déterminer l'évolution future. Mais l'armée aurait des difficultés à mettre à disposition des militaires et des bus pour le transport des marcheurs, car le budget de 50 000 euros alloué en 2015 sera raboté de 5 à 10 %, ce qui semble paradoxal vu le succès croissant de cette marche.

Quelles ont été les conclusions de l'évaluation? Quand pourrez-vous communiquer le budget alloué par la Défense? La diminution sera-t-elle récurrente à l'avenir? Ce financement est-il amené à disparaître? Cette décision n'est-elle pas néfaste et paradoxale vis-à-vis de l'entretien des liens Armée-

tussen leger en natie willen vrijwaren en we de gedenkplicht in stand willen houden? Welke impact zou een mogelijke verlaging van het budget kunnen hebben op de omvang van dit evenement in 2016?

10.02 Minister **Steven Vandeput** (Frans): Het budget werd nog niet vastgelegd. De staf legt de laatste hand aan het dossier en de evaluatie van 2015 maakt daar deel van uit.

De EMHV van 2015 was een succes. Er waren 10.000 deelnemers, wat zeer dicht bij het gemiddelde van de jongste vijf jaar ligt. Onze plicht om te gedenken werd vervuld op de Dag van de Herinnering en tijdens verschillende herdenkingsplechtigheden aan oorlogsmonumenten.

Dankzij een aantal rationalisaties en een grotere bijdrage van de civiele samenleving was het resultaat niet slechter dan tijdens vorige jaren. Als er nog verder kan worden gerationaliseerd, zal ik dat zeker doen. De organisatie van de EMHV blijft gegarandeerd. Overigens zouden er in 2016 meer deelnemers moeten zijn, aangezien het de vijftigste editie van de mars betreft.

10.03 **Sébastien Pirlot** (PS): Ondertussen staan de organisatoren van de EMHV met de rug tegen de muur en denken ze erover een vzw op te richten, waar elk van het tiental deelnemende gemeenten verscheidene duizenden euro's aan zal moeten storten.

U probeert anderen te laten betalen voor de instandhouding van de herinnering en de hulp aan de Natie. De federale regering neemt hier eens te meer een beslissing waarvoor de gemeenten moeten opdraaien.

Het incident is gesloten.

11 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de gebrekkige voortgang van de technologische en softwareontwikkeling van de F-35" (nr. 9163)
- de heer Benoit Hellings aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de grote technische problemen en de nieuwe vertragingen bij het uitrollen van het Amerikaanse F-35-programma 'Lightning II'" (nr. 9262)

11.01 **Alain Top** (sp.a): Problemen bij de ontwikkeling van de software brengen blijkbaar de timing van de F-35 in gevaar. Volgens directeur Michael Gilmore zijn er meer tests nodig. In 2015

Nation et sur le plan de la mémoire? Quel impact une potentielle diminution budgétaire pourrait-elle avoir sur l'ampleur de cet événement en 2016?

10.02 **Steven Vandeput**, ministre (en français): Le budget n'a pas encore été fixé. L'état-major finalise le dossier et l'évaluation 2015 en fera partie.

La MESA 2015 fut un succès. Elle a rassemblé 10 000 marcheurs, chiffre très proche de la moyenne de cinq dernières années. Le devoir de mémoire fut honoré lors de la Journée du Souvenir et par des cérémonies commémoratives auprès de plusieurs monuments aux morts.

Grâce à des rationalisations et un soutien accru du monde civil, le résultat ne fut pas moindre que celui des années précédentes. Si d'autres rationalisations sont possibles, je n'hésiterai pas à y procéder. L'organisation de la MESA reste garantie. Par ailleurs, le taux de participation en 2016 devrait être favorablement influencé par le fait qu'il s'agit de la 50^{ème} édition.

10.03 **Sébastien Pirlot** (PS): La MESA est désormais contrainte d'envisager la création d'une ASBL à laquelle la dizaine de communes-membres devront payer, chacune, plusieurs milliers d'euros.

Votre volonté est de faire payer par d'autres le devoir de mémoire et l'aide à la Nation. Le gouvernement fédéral confirme sa tendance à prendre des décisions dont il reporte la charge sur les communes.

L'incident est clos.

11 **Questions jointes de**

- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le blocage du développement technologique et informatique du F-35" (n° 9163)
- M. Benoit Hellings au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les graves difficultés techniques et les nouveaux retards dans la mise en oeuvre du programme américain F-35 'Lightning II'" (n° 9262)

11.01 **Alain Top** (sp.a): Il semble que des problèmes de conception de logiciels hypothèquent le calendrier de développement du F-35. Selon le directeur des tests Michael Gilmore, des essais

bleek het kanon al niet te werken, maar volgens het Pentagon kwam de deadline van 2017 niet in gevaar. Dat ziet er nu anders uit.

Wat is het oordeel van de minister over de problemen? Schenkt Defensie voldoende aandacht aan de veiligheid, die in het gedrang kan komen als een aantal *test points* niet zou worden uitgevoerd om de deadline te halen? Kan de achterstand problemen opleveren als België voor de F-35 zou opteren?

11.02 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): De US Air Force stelt in een rapport dat de F-35 niet beantwoordt aan de minimumvereisten. De Amerikaanse luchtmacht zal de eerste vliegtuigen niet op tijd operationeel kunnen verklaren. De F-35 B-variant, waarmee men verticaal kan opstijgen en landen, kan slechts een deel van de geplande bewapening dragen.

De 170 gebouwde toestellen vertonen ernstige tekortkomingen voor het computersysteem aan boord, zoals de incorrecte display van bedreigingen en een bug in de software voor de *data fusion*, terwijl die software nu net het pluspunt van de F-35 vormde ten opzichte van de andere jachtvliegtuigen. Met de F-35 zou men niet in formatie kunnen vliegen en bepaalde sensoren zouden niet goed werken. Bij gebruik van de schietstoel zou de piloot verwondingen kunnen oplopen en zelfs onthoofd kunnen worden. Vliegtuigbouwer Lockheed Martin heeft niettemin al 163 miljoen dollar per toestel uitgegeven!

Overweegt Defensie in het licht van die opeenstapeling van technische blunders en de forse budgetoverschrijding van het programma, om dat toestel te schrappen van de lijst van mogelijke opvolgers voor de F-16? Maakt Defensie gebruik van een aloude maar beproefde methode, namelijk het oplijsten van de problemen van de vijf concurrerende toestellen? Zult u in het bestek opnemen dat het toestel verticaal moet kunnen opstijgen en landen?

11.03 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Het Belgische leger beschikt niet over F-35 vliegtuigen en heeft er ook geen besteld. Ik zie dus niet in in welke mate ik deze vragen zou moeten beantwoorden.

11.04 Alain Top (sp.a): De minister heeft het in zijn strategisch plan over de vervanging van de F-16's. Er bestaat twijfel over de verdere ontwikkeling

supplémentaires s'avèrent nécessaires. Le canon embarqué avait déjà présenté des défaillances en 2015, mais à en croire le Pentagone, celles-ci ne remettaient pas en cause la date-butoir de 2017. La situation a changé.

Que pense le ministre des problèmes rencontrés par le F-35? La Défense est-elle suffisamment attentive à la sécurité qui risque d'être compromise si, pour respecter le calendrier de développement fixé, plusieurs *test points* ne sont pas exécutés? Le retard dans le développement du F-35 peut-il gêner la Belgique si notre pays opte pour cet avion de chasse?

11.02 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Dans un rapport, l'US Air Force constate que le F-35 ne remplit pas les critères minimaux nécessaires. Elle ne pourra pas déclarer ses premiers avions opérationnels à temps. Les bombardiers F-35 B, capables de décoller et d'atterrir à la verticale, ne peuvent porter qu'une partie de l'armement prévu.

Les 170 appareils construits présentent de graves déficiences du système informatique à bord, telles que des ambiguïtés dans l'affichage des menaces et un *bug* dans le logiciel de fusions de données, logiciel qui constituait pourtant l'avantage du F-35 par rapport aux autres avions. Le F-35 serait incapable de voler en formation ou de faire fonctionner certains capteurs. L'éjection du pilote risquerait de causer des blessures, voire des décapitations. Or, le constructeur Lockheed Martin a déjà engagé 163 millions de dollars par appareil!

Vu l'accumulation des bévues techniques et les dérapages financiers du programme, la Défense envisage-t-elle de retirer cet appareil de la liste des successeurs possibles du F-16? A-t-elle organisé une veille technique pour recenser les difficultés rencontrées par les cinq concurrents en lice? Comptez-vous inscrire au cahier des charges la fonction de décollage et d'atterrissage à la verticale?

11.03 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): L'armée belge ne possède pas d'avions F-35 et n'en a commandé aucun. Je ne vois pas, dès lors, dans quelle mesure je devrais répondre à ces questions.

11.04 Alain Top (sp.a): Dans le plan stratégique du ministre, il est question du remplacement des avions F-16. Des doutes subsistent quant au

van de F-35. De F-35 is een van de vijf toestellen die vandaag de voorkeur genieten. Ik vraag mij af of de twijfel over de F-35 niet voor problemen kan zorgen op het ogenblik dat een beslissing moet worden genomen. Intussen blijft ook de kostprijs oplopen.

De **voorzitter**: Ik stel voor dat de heer Top zijn vraag stelt als de staatsagentschappen op bezoek komen.

11.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Uit een strategisch en budgettair oogpunt zijn de groenen niet gewonnen voor de jachtbommenwerpers. Defensie beschikt momenteel nog niet over F-35's maar het toestel blijft op de lijst van de vijf concurrenten staan. U had mijn vraag kunnen beantwoorden. U heeft evenmin geantwoord op mijn vraag of Defensie over een VTOL-vliegtuig moet beschikken.

U wil de F-35 blijkbaar niet van de lijst van kandidaten schrappen. We hebben een voorstel van resolutie ingediend waarin we vragen dat het Rekenhof er mee zou op toezien dat het programma ter vervanging van de F-16's budgettair niet zou ontsporen. Sommige programma's, zoals dat met betrekking tot de F-35, blijken inderdaad zeer duur te zijn. Er zouden ook technici moeten op toezien dat de programma's waarvoor België zal opteren ernstig opgevolgd worden opdat onze piloten bij het gebruik van hun toestel niet gewond zouden raken of onthoofd zouden worden.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-top" (nr. 9290)
- de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-top" (nr. 9349)
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-opdracht op de Egeïsche Zee tegen mensensmokkel" (nr. 9369)
- de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de NAVO-operatie op de Middellandse Zee" (nr. 9410)

12.01 Sébastien Pirlot (PS): De secretaris-generaal van de NAVO liet weten dat de Turkse en Duitse vraag om hulp bij de bestrijding van illegale immigratie naar Europa ernstig zou worden bestudeerd, maar de Griekse premier had

développement ultérieur du F-35. Les F-35 se retrouvent parmi les cinq favoris en vue du remplacement des F-16. Je me demande si les doutes qui planent actuellement sur ces appareils ne poseront pas problème lorsqu'il s'agira de prendre une décision. En attendant, leur prix ne cesse d'augmenter.

La **présidente**: Je propose que M. Top pose sa question au moment où les agences d'État viendront en visite.

11.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): D'un point de vue tant stratégique que budgétaire, les écologistes ne sont pas friands des chasseurs-bombardiers. Si le F-35 ne fait pas partie du matériel belge, il reste sur la liste des cinq concurrents: vous auriez pu me répondre. À ma question concernant la nécessité pour la Défense de disposer d'un avion qui décolle et atterrit à la verticale, je n'ai pas non plus eu de réponse.

Vous semblez ne pas vouloir retirer le F-35 de la liste des candidats. Nous avons déposé une proposition de résolution visant à impliquer la Cour des comptes dans une veille budgétaire du programme de remplacement du F-16. Certains programmes, comme celui du F-35, se révèlent en effet extrêmement coûteux. Il faudra aussi que des techniciens vérifient que les programmes dont la Belgique se dotera soient sérieusement suivis, et que nos pilotes ne soient pas blessés ou décapités par leur appareil.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le Sommet de l'OTAN" (n° 9290)
- M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le Sommet de l'OTAN" (n° 9349)
- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la mission menée par l'OTAN en mer Égée contre le trafic d'êtres humains" (n° 9369)
- M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les opérations de l'OTAN en Méditerranée" (n° 9410)

12.01 Sébastien Pirlot (PS): Si le secrétaire général de l'OTAN a indiqué un examen sérieux de la demande turque et allemande d'aide pour lutter contre l'immigration illégale vers l'Europe, le premier ministre grec a soulevé des réserves.

bedenkingen.

Hoe reageert België binnen de NAVO op die vraag? Zijn er raakpunten, en in welk kader, met de Europese beslissingen in verband met Frontex of het Gemeenschappelijk Veiligheids- en Defensiebeleid (GVDB)? Met welke garanties zouden dergelijke maatregelen gepaard gaan?

Hoe beoordeelt de NAVO de *assurance measures* die voor Turkije werden ingevoerd, met name luchttoezicht, luchtpolitie en een verhoogde aanwezigheid van de zeemacht in het oostelijke deel van de Middellandse Zee? Worden er bijkomende maatregelen in die zin overwogen?

Kunt u ons brieven over de beslissingen die op de NAVO-top werden genomen in verband met een versterkte aanwezigheid van de alliantie in Oost-Europa? Welke gevolgen zou de beslissing om de uitgaven die verband houden met de Amerikaanse aanwezigheid in Europa te verviervoudigen voor België hebben?

12.02 Alain Top (sp.a): Onlangs werd beslist dat de NAVO gaat patrouilleren op de Egeïsche zee, in samenwerking met Turkije, Griekenland en Frontex. De NAVO zal onder meer cruciale informatie doorspelen aan de kustwacht met de bedoeling om smokkelbendes te ontmaskeren.

Kreeg België reeds een vraag om bij te dragen aan deze missie? Gezien de vijandigheid van Turkije ten opzichte van de Koerden zou de uitwisseling van informatie de veiligheid van de vluchtelingen in gevaar kunnen brengen. Werd deze bezorgdheid besproken?

12.03 Veli Yüksel (CD&V): Wat is het mandaat van deze missie? Via de missie EUNAVFOR MED werd een gelijkaardige opdracht vervuld voor de Libische kust. Wat is het verschil tussen deze operatie en de operatie van de NAVO? Welke bijkomende opdrachten zal de NAVO uitvoeren? Wat is de context en wat zijn de doelstellingen? Wat is de bijdrage van België aan deze operatie?

12.04 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Europa wordt geconfronteerd met de grootste migratiecrisis sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog.

Op 10 en 11 februari hebben de NAVO-leden zich op vraag van Duitsland, Turkije en Griekenland akkoord verklaard hun steun te verlenen in de aanpak van de mensensmokkel. Er werd beslist om

Quelles sont les réponses belges au sein de l'OTAN à cette demande? Quelles en sont les interactions et dans quel cadre par rapport à Frontex ou à la politique européenne de sécurité et de défense commune (PSDC)? Quels seraient les garde-fous de telles mesures?

Comment l'OTAN évalue-t-elle les mesures de réassurance adoptées pour la Turquie et incluant la surveillance aérienne, la police de l'air et une présence maritime accrue en Méditerranée orientale? Décidera-t-on de mesures additionnelles en ce sens?

Pourriez-vous faire un débriefing des décisions de ce sommet de l'OTAN sur une "présence avancée" de l'Alliance en Europe de l'Est? Quelles seront les conséquences, notamment pour la Belgique, de quadrupler les dépenses liées à la présence américaine en Europe?

12.02 Alain Top (sp.a): Il a été récemment décidé que l'OTAN allait patrouiller en mer Egée, en coopération avec la Turquie, la Grèce et Frontex. L'OTAN va notamment transmettre des informations cruciales à la garde côtière, dans le but de démasquer des bandes de trafiquants d'êtres humains.

Une demande de participation à cette mission a-t-elle déjà été adressée à la Belgique? Compte tenu de l'animosité du gouvernement turc à l'égard des Kurdes, ces échanges d'informations risquent de compromettre la sécurité des réfugiés. Ce danger a-t-il été évoqué?

12.03 Veli Yüksel (CD&V): Quelles sont les limites du mandat de cette mission? Une mission analogue a été déployée au large des côtes libyennes dans le cadre de l'opération EUNAVFOR MED. Quelle est la différence entre l'opération précitée et celle de l'OTAN? Quelles seront les missions additionnelles accomplies par l'OTAN? Dans quel cadre le seront-elles et quels sont les objectifs poursuivis? Quelle sera la contribution de notre pays à cette opération?

12.04 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): L'Europe est confrontée à la plus grande crise migratoire depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Les 10 et 11 février, les membres de l'OTAN ont déclaré qu'ils accédaient à la demande de l'Allemagne, de la Turquie et de la Grèce de pouvoir bénéficier d'un appui dans la lutte contre les

aan SACEUR, het hoofd van de NAVO, de opdracht te geven om tegen 24 februari een voorstel te doen inzake de *rules of engagement*.

(Frans) Het zou de bedoeling zijn om bij te dragen tot de internationale inspanningen in de strijd tegen de mensensmokkelaars die actief zijn in de Egeïsche Zee.

(Nederlands) Het gaat over de zee tussen Turkije en Griekenland.

(Frans) De Standing NATO Maritime Group 2 (SNMG2) zal samenwerken met de bevoegde autoriteiten om verkenningsoopdrachten in de Egeïsche Zee uit te voeren en er de overstekende vluchtelingen te controleren en zal in rechtstreekse verbinding met Frontex staan.

(Nederlands) De operatie in de Egeïsche Zee is dus complementair met EUNAVFOR MED in het zuiden van de Middellandse Zee. België maakt deel uit van de Standing NATO Maritime Group 1, die op het noorden gericht is, en dus niet van de operatie van Standing NATO Maritime Group 2. Wij willen wel in het najaar een bijdrage leveren aan EUNAVFOR MED in de vorm van een fregat.

(Frans) De NAVO heeft ook beslist het inwinnen van inlichtingen en de uitvoering van surveillance- en verkenningsoopdrachten langs de Turks-Syrische grens te intensiveren.

(Nederlands) Deze maatregelen komen ter versterking van de maatregelen die de NAVO reeds in december heeft genomen om Turkije te ondersteunen. Turkije is lid van de NAVO en het is dus evident dat het informatie krijgt van de NAVO.

Daarenboven heeft de NAVO beslist om haar steun aan de internationale coalitie tegen Daesh te verhogen.

(Frans) De AWACS-vliegtuigen zullen de leemten van de internationale capaciteit in de strijd tegen Daesh opvullen zodat de coalitie Daesh kan verzwakken en vernietigen.

Efficiëntere inlichtingen en een verscherpt toezicht zijn essentieel om aan de bedreigingen uit het Oosten of het Zuiden het hoofd te bieden.

(Nederlands) De NAVO verbetert zo haar capaciteit om hybride dreigingen te identificeren en daar snel op te kunnen reageren.

passeurs. Il a été décidé de confier au SACEUR, à savoir le commandant suprême des forces alliées en Europe, la mission de formuler pour le 24 février une proposition de règles d'engagement.

(En français) L'objectif serait de contribuer aux efforts internationaux contre les trafics illégaux en mer Égée.

(En néerlandais) La mer Égée est située entre la Turquie et la Grèce.

(En français) Le Standing NATO Maritime Group 2 (SNMG 2) coopérera avec les autorités compétentes pour faire de la reconnaissance et du contrôle des traversées en mer Égée, et sera en liaison directe avec Frontex.

(En néerlandais) L'opération en mer Égée vient donc en complément de l'EUNAVFOR MED, une autre opération menée dans la partie sud de la Méditerranée. La Belgique fait partie de l'escadre Standing NATO Maritime Group 1, qui patrouille dans la partie nord, et non pas de l'opération Standing NATO Maritime Group 2. Nous souhaitons toutefois apporter notre contribution à l'opération EUNAVFOR MED en envoyant une frégate à l'automne.

(En français) L'OTAN a décidé aussi d'intensifier le renseignement, la surveillance et la reconnaissance le long de la frontière turco-syrienne.

(En néerlandais) Ces mesures viennent compléter celles déjà prises par l'OTAN en décembre dernier pour soutenir la Turquie. Ce pays est membre de l'Alliance et il est donc évident que l'OTAN lui fournit des informations.

L'OTAN a en outre décidé de renforcer son aide à la coalition internationale contre Daech.

(En français) Les AWACS combleront les lacunes des capacités internationales dans la lutte contre Daech pour permettre à la coalition de l'affaiblir et de le détruire.

Des renseignements plus efficaces et une surveillance accrue sont des facteurs clefs pour répondre aux menaces venant de l'Est ou du Sud.

(En néerlandais) L'OTAN améliore ainsi sa capacité à identifier des menaces hybrides, de sorte à pouvoir réagir rapidement.

De NAVO en de EU zullen nog nauwer samenwerken. België heeft daar sterk de nadruk op gelegd.

Ook op cybervlak zijn er structurele afspraken gemaakt en wij hebben erop aangedrongen om dat ook te doen op andere vlakken van informatie-inwinning.

(Frans) Met die aankondiging hebben de Verenigde Staten de leden van het bondgenootschap gerustgesteld en hebben ze hun sterke positie in het kader van de crisis in Oost-Europa weer kracht bijgezet.

(Nederlands) Hoe meer naar het oosten wordt opgeschoven, hoe luider er geroepen wordt om maatregelen tegen Rusland. De Amerikanen hebben daar deels een antwoord op gegeven door naar een verviervoudiging te gaan inzake het positioneren van materiaal.

12.05 Sébastien Pirlot (PS): Gelet op de Amerikaanse beslissing om de uitgaven te verviervoudigen zou ik willen weten of er een concretere beslissing werd genomen over een sterke aanwezigheid in Oost-Europa.

12.06 Minister Steven Vandeput (Frans): De Baltische Staten zijn zeer blij met die bevestiging. De Amerikanen, die veeleer gefocust zijn op de Stille Oceaan, hebben niettemin hun steun aan de NAVO bevestigd.

12.07 Alain Top (sp.a): Het is belangrijk om aandacht te besteden aan de mensenrechten van de verschillende bevolkingsgroepen in de regio, zelfs al maakt Turkije deel uit van de NAVO. Heel de regio is immers een wespennest.

12.08 Veli Yüksel (CD&V): Ik begrijp dus goed dat wij niet gevraagd werden om deel te nemen en dat wij dan ook geen bijdrage zullen leveren aan de betrokken operatie?

12.09 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Dat is op dit ogenblik niet gepland.

In de strijd tegen Daesh werken wij vanuit een internationale coalitie, waarvan de NAVO geen deel uitmaakt. Alle NAVO-landen zijn weliswaar betrokken, maar als organisatie is de NAVO geen rechtstreeks betrokken partij. Men moet de perceptie tegengaan dat het om een oorlog tegen de islam zou gaan.

La coopération entre l'OTAN et l'Union européenne sera encore renforcée et la Belgique a elle-même prôné ce renforcement avec vigueur.

Des accords structurels relatifs aux communications dans le cyberspace ont également été conclus et nous avons insisté pour que des dispositions analogues soient prises dans d'autres domaines de la collecte d'informations.

(En français) Enfin, par leur annonce, les États-Unis ont rassuré les membres de l'Alliance et réaffirmé leur posture forte dans le cadre de la crise à l'Est de l'Europe.

(En néerlandais) Plus on avance vers l'Est, plus l'appel à prendre des mesures contre la Russie s'intensifie. Les Américains y ont répondu partiellement en quadruplant le matériel positionné.

12.05 Sébastien Pirlot (PS): Eu égard à la décision américaine du quadruplement des dépenses, une décision plus concrète par rapport à une présence avancée en Europe de l'Est est-elle intervenue?

12.06 Steven Vandeput, ministre (en français): Les Baltes sont très heureux de cette confirmation. Les Américains, plutôt focalisés sur le Pacifique, ont néanmoins confirmé leur soutien à l'OTAN.

12.07 Alain Top (sp.a): Il importe d'accorder une attention particulière au respect des droits de l'homme au sein des différentes populations de la région, même si la Turquie fait partie de l'OTAN. L'ensemble de la région constitue en effet un véritable gâpier.

12.08 Veli Yüksel (CD&V): Si je comprends bien, il ne nous a pas été demandé de participer aux opérations en question et nous n'y apporterons dès lors aucune contribution financière?

12.09 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Il n'en est pas question pour le moment.

Dans le cadre de la lutte contre Daech, nous avons formé une coalition internationale dont l'OTAN ne fait pas partie. Tous les pays membres de l'OTAN sont peut-être concernés mais, en tant qu'organisation, l'OTAN n'est pas directement impliquée. Il y a lieu de combattre l'idée selon laquelle il s'agit d'une guerre menée contre l'islam.

12.10 Veli Yüksel (CD&V): Het onderscheid is belangrijk, maar als we kijken naar de 35 of meer landen in de internationale coalitie, dan zitten daar wel heel veel NAVO-landen bij.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Sébastien Pirlot aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de search and rescue-opdrachten" (nr. 9291)

13.01 Sébastien Pirlot (PS): In uw presentatie van de grote lijnen van het strategisch plan werden verscheidene taken opgesomd die tegen 2030 afgestoten zouden kunnen worden, waaronder *search and rescue* (SAR) op zee. Nochtans heeft het Belgische leger onlangs NH90-helikopters van de marineversie uitvoering in ontvangst genomen, die de verouderende Sea Kings moeten vervangen.

Volgens welk tijdpad en welke methode wilt u die SAR-opdrachten afstoten? Wilt u ze toewijzen aan een publieke operator of aan een privé-operator? Hebt u hieromtrent al contact opgenomen met de lokale overheden? Wat zal er gebeuren met de NH90's van de marineversie indien de SAR-opdrachten zonder meer wordt afgestoten?

13.02 Steven Vandeput, minister (*Frans*): SAR-opdrachten zijn een verantwoordelijkheid van de regering, die ze ook in de toekomst zal moeten nakomen. De vier NH90's van de marineversie van Defensie zijn momenteel met die opdracht belast. De NFH's vervangen echter niet alleen de vijf Sea Kinghelikopters, die voorheen reddingen op zee uitvoerden, maar ook de drie Alouette III-helikopters, die dienst doen aan boord van de schepen van de Marinecomponent.

Een studie moet uitmaken of die taak kan worden gecombineerd met de SAR-opdracht.

Zodra de staf mij over de mogelijke oplossingen heeft ingelicht, kunnen we een objectieve beslissing nemen, in samenspraak met mijn collega's in de regering.

13.03 Sébastien Pirlot (PS): Ik heb vernomen dat uw departement momenteel zou onderhandelen met een privébedrijf dat de taken op het stuk van *search and rescue* zou kunnen overnemen. Hoe zit het daarmee?

12.10 Veli Yüksel (CD&V): Cette distinction est importante, même si nous retrouvons de très nombreux membres de l'OTAN parmi les pays qui font partie de la coalition, à savoir 35 États au moins.

L'incident est clos.

13 Question de M. Sébastien Pirlot au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les missions de search and rescue" (n° 9291)

13.01 Sébastien Pirlot (PS): Votre présentation de l'esquisse du Plan stratégique comportait plusieurs tâches qui pourraient passer à la trappe en 2030, parmi lesquelles le *search and rescue* en mer. L'armée belge vient pourtant de prendre livraison d'hélicoptères NH90 en version navale afin de permettre le remplacement des *Sea King* vieillissants.

Selon quel calendrier et quelle méthode envisagez-vous l'abandon des missions de recherches en mer? Pensez-vous recourir au public ou au privé? Avez-vous déjà pris contact avec les autorités locales à ce sujet? Si l'abandon pur et simple venait à être décidé, qu'advierait-il des NH90 en version navale?

13.02 Steven Vandeput, ministre (*en français*): La responsabilité du *search and rescue* incombe au gouvernement et devra être encore honorée à l'avenir. Les quatre NH90 en version navale de notre Défense sont actuellement chargés de remplir cette mission. En plus du remplacement des cinq hélicoptères *Sea King* qui étaient auparavant responsables de la tâche de sauvetage en mer, les NFH remplaceront les trois hélicoptères de type Alouette III qui servent d'hélicoptères de bord sur les navires de la marine.

Une étude doit déterminer s'il est possible de combiner cette tâche avec la mission *search and rescue*.

Lorsque l'état-major m'aura informé des solutions possibles, nous pourrons prendre une décision objective, de concert avec mes collègues du gouvernement.

13.03 Sébastien Pirlot (PS): Il me revient que votre département mènerait des négociations avec une société privée qui reprendrait les tâches de *search and rescue*. Qu'en est-il?

13.04 Minister **Steven Vandeput** (*Frans*): Er werden contacten gelegd om na te gaan hoe we zouden kunnen tewerkgaan en om de kosten van een eventueel initiatief vast te stellen. Er wordt momenteel echter niet onderhandeld.

Het incident is gesloten.

14 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Tim Vandenput aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de terugkeer van het Amerikaans leger naar de kazerne van Zutendaal" (nr. 9299)
- de heer Peter Buysrogge aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de kazerne van Zutendaal" (nr. 9303)

14.01 **Peter Buysrogge** (N-VA): Sinds vorig jaar zoekt het Amerikaanse leger een opslagruimte van 70.000 m² in Europa en stelde die vraag aan een aantal Europese NAVO-partners, waaronder België.

Klopt het dat Zutendaal hiervoor in aanmerking komt? Over welk personeel en materiaal gaat het? Hoeveel en welke jobs zou dat opleveren? Wie zorgt voor de aanwerving? Zullen er ook Amerikanen worden tewerkgesteld? Kan Rusland de opslagplaats inspecteren in het kader van het CFE-Verdrag of het Open Skies Verdrag?

14.02 Minister **Steven Vandeput** (*Nederlands*): Na het principiële akkoord werd twee weken geleden bevestigd dat Zutendaal een van de drie locaties is waar het Amerikaanse leger het materiaal van zijn gemechaniseerde brigade wil onderbrengen.

Het samen gebruiken van een kwartier steunt op het akkoord van 1973. Daarnaast bestaan er ook akkoorden over onder meer cofinanciering.

Alle verdere praktische regelingen moeten nog worden uitgeklaard. Het gaat wellicht over 200 tot 250 jobs.

De opdrachten en de activiteiten van het Competentiecentrum Rollend Materieel en Bewapening in Zutendaal vallen vandaag al onder de CFE-akkoorden.

14.03 **Peter Buysrogge** (N-VA): Dit is een opportuniteit voor ons veiligheidsbeleid en kan kaderen in het strategisch plan van de minister. Bovendien geeft het uitzicht op bijkomende werkgelegenheid. Ik kijk uit naar de concrete

13.04 **Steven Vandeput**, ministre (*en français*): Des contacts sont pris en vue de voir comment procéder et de déterminer le coût d'une éventuelle initiative. Mais aucune négociation n'est en cours.

L'incident est clos.

14 **Questions jointes de**

- M. Tim Vandenput au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le retour de l'armée américaine à la caserne de Zutendaal" (n° 9299)
- M. Peter Buysrogge au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la caserne de Zutendaal" (n° 9303)

14.01 **Peter Buysrogge** (N-VA): Depuis l'année dernière, l'armée américaine recherche un entrepôt de 70 000 m² en Europe et elle a fait part de cette demande à plusieurs partenaires européens de l'OTAN, dont la Belgique.

Est-il exact que la caserne Zutendaal figure sur la liste des sites potentiels? Quel type de personnel sera-t-il employé dans cet entrepôt et quel type de matériel y sera-t-il stocké? Combien d'emplois pourraient-ils être créés et de quelle nature? Qui se chargera du recrutement? Des Américains travailleront-ils également sur ce site? La Russie pourra-t-elle inspecter cet entrepôt dans le cadre du traité FCE ou du traité Ciel ouvert?

14.02 **Steven Vandeput**, ministre (*en néerlandais*): Un accord de principe existait déjà lorsqu'il y a deux semaines, l'armée américaine a confirmé que la caserne de Zutendaal compte parmi les trois emplacements où elle souhaite entreposer le matériel de sa brigade mécanisée.

L'utilisation commune d'une caserne repose sur l'accord de 1973. D'autres accords, notamment en matière de cofinancement, existent.

Il nous reste à clarifier toutes les modalités pratiques additionnelles. Il s'agira peut-être de 200 à 250 emplois.

Les missions et les activités du Centre de Compétence Matériel Roulant et Armement de Zutendaal relèvent déjà du traité FCE.

14.03 **Peter Buysrogge** (N-VA): Ce projet est une chance à saisir pour notre politique de sécurité. De plus, il pourrait s'inscrire dans le cadre du plan stratégique du ministre et permet d'espérer de nouveaux emplois. Je suis impatient d'assister à sa

uitwerking.

mise en œuvre concrète.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Voorzitter: de heer Alain Top.

Président: M. Alain Top.

15 Vraag van de heer Peter Buysrogge aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de beloofde humanitaire en militaire steun aan de peshmerga's" (nr. 9302)

15 Question de M. Peter Buysrogge au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'aide humanitaire et militaire promise aux peshmergas" (n° 9302)

15.01 Peter Buysrogge (N-VA): In het verleden zijn er goede contacten geweest tussen België en de Koerdische overheid. In 2015 zijn er een heel reeks contacten geweest, zowel op parlementair als op ministerieel niveau. In de commissie Landsverdediging heeft een hoorzitting met een Koerdische delegatie plaatsgevonden, die expliciet om steun vroeg op zowel humanitair en medisch als op militair vlak. De algemene teneur in de commissie was toen dat België moest nagaan hoe die ondersteuning er zou kunnen komen, los van een internationale coalitie.

15.01 Peter Buysrogge (N-VA): Par le passé, la Belgique et l'autorité kurde ont entretenu de bons contacts. Toute une série de rencontres ont d'ailleurs eu lieu en 2015, tant à l'échelon parlementaire que ministériel. Auditionnée en commission de la Défense nationale, une délégation kurde a explicitement sollicité une aide à la fois humanitaire, médicale et militaire. L'esprit général de la Commission était alors que la Belgique devait examiner comment fournir cette aide indépendamment de la coalition internationale.

Begin februari zou de regering beslist hebben de Koerden te ondersteunen met 41 paletten en medische kits, die naar Erbil zouden worden gestuurd. Ook zouden vijf Belgische militairen meewerken aan trainingsprogramma's voor de peshmerga's die door Duitsland worden georganiseerd.

Début février, le gouvernement aurait décidé de soutenir les Kurdes en envoyant à Erbil 41 palettes et kits médicaux. Cinq militaires belges seraient également associés au programme d'entraînement des peshmergas organisé par l'Allemagne.

Hoelang zullen de vijf militairen meewerken aan het Duitse trainingsprogramma en op welke manier precies? Kan het aantal militairen in de toekomst nog evolueren?

Pendant combien de temps les cinq militaires participeront-ils au programme d'entraînement allemand et comment cette participation s'organisera-t-elle précisément? Le nombre de militaires concernés peut-il encore changer avec le temps?

Waarom is de regering niet ingegaan op de vraag naar militairen, wapens en munitie? Komt de aangeboden hulp tegemoet aan de vraag van het Kurdistan regional government?

Pourquoi le gouvernement n'a-t-il pas donné suite à la demande de militaires, d'armes et de munitions? L'aide octroyée correspond-elle à ce qui avait été demandé par le *Kurdistan regional government*?

15.02 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Defensie draagt inderdaad bij aan het Duitse trainingsprogramma met militaire lesgevers die diverse specialiteiten zullen onderrichten, zoals ontmijnen. Vanaf het voorjaar beginnen de trainingen. De opleidingsprogramma's zullen ook worden geëvalueerd.

15.02 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): La Défense contribue en effet au programme d'entraînement allemand en mettant à disposition des formateurs militaires qui enseigneront différentes spécialités, telles que le déminage. Les entraînements débiteront au printemps. Les programmes de formation feront en outre l'objet d'évaluations.

De Belgische regeringsvisie is dat de Iraakse regering alle bevolkingsgroepen gelijk moet behandelen. Directe militaire steun aan één groep kan daar tegenin gaan. Daarom leveren we geen

D'après la vision du gouvernement belge, le gouvernement irakien devrait traiter chaque tranche de la population de manière équivalente. Un soutien militaire direct en faveur d'une communauté en

wapens en munitie, wel verdedigingsmateriaal. De levering van wapens en munitie is bovendien onderhevig aan wettelijke en politieke beperkingen en aan het akkoord van de Iraakse regering.

De Kurdistan regional government waardeert onze bijdrage, zowel aan de training als aan de luchtcampagne.

15.03 Peter Buysrogge (N-VA): Ik apprecieer dat de regering binnen het wettelijke kader en de internationale mogelijkheden heeft nagegaan wat er kan. De peshmerga's hebben immers een moeilijke relatie met de regering van Irak. Het is goed dat de peshmerga's onze bijdrage waarderen.

Het incident is gesloten.

16 Samengevoegde vragen van

- de heer Tim Vandenput aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de uitbreiding van de Duits-Nederlandse samenwerking" (nr. 9307)
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de intensievere samenwerking tussen de Nederlandse en Duitse marine" (nr. 9367)

16.01 Alain Top (sp.a): Op 4 februari ondertekenden de Nederlandse en Duitse minister van Defensie een intentieverklaring voor intensieve marinesamenwerking.

Welke invloed zal dat hebben op de Belgisch-Nederlandse samenwerking? Zal ons land ook in deze samenwerking tussen Nederland en Duitsland stappen? Komt er een beurtrol of een ander systeem voor het gebruik van het Nederlandse ondersteuningsschip Karel Doorman? Verandert deze samenwerking de toekomstplannen van ons ondersteuningsschip, de Godetia?

16.02 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Wij zijn niet betrokken bij de Duits-Nederlandse overeenkomst, maar die zal geen invloed hebben op de bestaande samenwerking tussen België en Nederland. Internationale samenwerking is belangrijk, maar er moet dan wel voldoende vertrouwen zijn tussen de deelnemende partners en elke partner moet een relevante bijdrage kunnen leveren.

particulier peut aller à l'encontre de cette vision. Nous ne fournissons dès lors aucune arme ou munition, mais bien du matériel de défense. De surcroît, la livraison d'armes et de munitions fait l'objet de restrictions légales et politiques et est sujette à l'accord du gouvernement irakien.

Le Kurdistan regional government apprécie notre contribution, tant au programme d'entraînement qu'à la campagne aérienne.

15.03 Peter Buysrogge (N-VA): Je me félicite des efforts déployés par le gouvernement pour vérifier quelles sont les possibilités d'action dans les limites du cadre légal et du contexte international. Les peshmergas entretiennent effectivement des relations difficiles avec le gouvernement irakien. Je me réjouis qu'ils apprécient notre contribution.

L'incident est clos.

16 Questions jointes de

- M. Tim Vandenput au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "l'extension de la coopération entre l'Allemagne et les Pays-Bas" (n° 9307)
- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la collaboration renforcée entre les marines néerlandaise et allemande" (n° 9367)

16.01 Alain Top (sp.a): Le 4 février, les ministres néerlandaise et allemande de la Défense ont signé une déclaration d'intention concernant un renforcement de leur coopération sur le plan maritime.

Quelles en seront les répercussions sur la coopération belgo-néerlandaise? Notre pays se joindra-t-il à cette coopération germano-néerlandaise? L'utilisation du navire de soutien logistique néerlandais, le Karel Doorman, se fera-t-elle sur la base d'un tour de rôle ou selon un autre système? Cette coopération modifie-t-elle les projets liés à notre propre navire de soutien logistique, le Godetia?

16.02 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Nous ne sommes pas associés à la convention signée entre l'Allemagne et les Pays-Bas, mais elle n'aura aucune incidence sur la coopération existante entre la Belgique et les Pays-Bas. Certes la coopération internationale est cruciale, mais celle-ci doit impérativement s'appuyer sur une solide relation de confiance entre les partenaires, qui doivent chacun pouvoir apporter une contribution utile.

De Karel Doorman is een compleet ander schip dan de Godetia. Wanneer wij onze mijnenjagers zullen vervangen, zal een schip van het type-Godetia niet meer nodig zijn. Wij gaan op korte termijn bestuderen of we een bijdrage kunnen leveren aan de Karel Doorman. Volgende week is er overleg gepland met mijn Nederlandse collega over onze verdere samenwerking.

Le *Karel Doorman* est un navire complètement différent du *Godetia*. Un bâtiment de ce type deviendra superflu lorsque nous remplacerons nos chasseurs de mines. Nous allons examiner à brève échéance si nous pouvons nous associer d'une quelconque manière à cette coopération avec le *Karel Doorman*. Je rencontrerai ma collègue néerlandaise la semaine prochaine pour évoquer les contours de notre coopération future dans différents dossiers.

16.03 Alain Top (sp.a): Is een samenwerking tussen de Nederlandse, Duitse en Belgische marine in de toekomst mogelijk?

16.03 Alain Top (sp.a): Une collaboration entre les marines belge, néerlandaise et allemande est-elle envisageable à l'avenir?

16.04 Minister Steven Vandeput (Nederlands): In een ideale wereld zou dat kunnen, maar dergelijke zaken moeten van onderuit groeien. Samenwerkingsverbanden moeten goed op elkaar kunnen worden afgestemd. Wij werken nu samen met Nederland voor de fregatten en de mijnenjagers. Duitsland bekijkt ook de vervanging van zijn fregatten en mijnenjagers. Hoe groter de marktbevraging, hoe efficiënter die kan zijn.

16.04 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Idéalement oui, mais la volonté doit venir des acteurs concernés. Les partenariats doivent être l'objet d'une bonne coordination. Nous coopérons actuellement avec les Pays-Bas dans le domaine des frégates et des chasseurs de mines. L'Allemagne envisage également de remplacer ses frégates et ses chasseurs de mines. Toute consultation du marché sera d'autant plus efficace qu'elle sera étendue.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9337 van de heer De Vriendt wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 9353 en vraag nr. 9354 van de heer Vandenput vervallen.

Le **président**: La question n° 9337 de M. De Vriendt est transformée en question écrite. Les questions n° 9353 et 9354 de M. Vandenput sont supprimées.

17 Samengevoegde vragen van

- de heer Tim Vandenput aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "rekrutering via online advertenties" (nr. 9354)
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de extra rekruteringen bij Defensie" (nr. 9368)
- de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de militairen op straat" (nr. 9407)

17 Questions jointes de

- M. Tim Vandenput au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le recrutement par publicité en ligne" (n° 9354)
- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les recrutements supplémentaires à la Défense" (n° 9368)
- M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les militaires dans les rues" (n° 9407)

17.01 Alain Top (sp.a): Volgens de vakbonden is het evenwicht tussen werk en privé binnen het leger zoek. De militairen worden al meer dan een jaar ingezet voor bewakingsopdrachten in eigen land. De komende 4 jaar zijn telkens 700 indienstnemen gepland. In *Terzake* zei de minister dat er de komende jaren een paar honderden rekruteringen zullen bijkomen.

17.01 Alain Top (sp.a): Selon les organisations syndicales, concilier vies professionnelle et privée à l'armée n'est pas une sinécure. Depuis plus d'un an, les militaires sont déployés en Belgique pour des missions de surveillance. Au cours des 4 prochaines années, 700 recrutements annuels sont prévus et dans l'émission *Terzake*, le ministre a déclaré que quelques centaines de recrutements supplémentaires seront organisés dans les années à venir.

Heeft de minister reeds zicht op het aantal bijkomende rekruteringen en de timing daarvoor? Zijn er bijkomende rekruteringen gepland in 2016?

Le ministre a-t-il déjà une idée du nombre de ces recrutements additionnels et de leur calendrier? Sont-ils déjà prévus pour 2016? Ces recrues

Zullen de extra gerekruteerde militairen eventueel ook op straat worden ingezet? Hoe wil de minister op korte termijn de werkdruk verlagen? Hoeveel militairen die het voorbije jaar een bewakingsopdracht uitvoerden, hebben intussen het leger op eigen vraag verlaten?

Volgens de vakbonden hadden de militairen niet de mogelijkheid om hun vakantiedagen in 2015 op te nemen. Over hoeveel vakantiedagen gaat het? Kunnen die dagen alsnog worden opgenomen en binnen welke termijn?

17.02 Veli Yüksel (CD&V): Operatie Homeland Security zorgt voor enkele problemen. De verhouding tussen werk en privé is niet meer in balans en militairen zouden hun verlofdagen van 2015 niet kunnen opnemen.

Erkent de minister het probleem? Werd er overlegd met de vakbonden? In geval van een voortzetting van de operatie zijn structurele oplossingen noodzakelijk om de militairen faire kansen te geven. Via welke initiatieven wil de minister hun verdere inzet mogelijk maken? Wil hij deze inzet inplannen in hun normale dagtaken en militaire opdrachten? Zal hij daarbij rekening houden met hun sociaal en familiaal leven? Zal de extra vergoeding van 50 euro per dag voor deze bewakingsopdrachten worden herbekeken en aangepast?

17.03 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Om de sociale druk van die militairen te verminderen, wordt de rekrutering opgedreven en worden ook andere militairen voorbereid op deze opdracht.

Door herschikkingen binnen het budget zullen er 200 bijkomende aanwervingen gebeuren. Deze mensen moeten uiteraard nog worden opgeleid.

Militairen die Defensie verlaten hoeven geen reden op te geven, maar er zijn geen relevante verschillen in vergelijking met de laatste twee jaar.

De militair in *Terzake* zei dat hij heel veel van huis is, maar ik hoorde hem niet zeggen dat hij dat erg vond, wel dat het zijn job is. Ik heb aangedrongen op een goed evenwicht in de kerstperiode, opdat een militair minstens één van de twee feesten thuis zou zijn.

supplémentaires seront-elles aussi, le cas échéant, déployées dans les rues? Comment le ministre entend-il réduire la pression du travail à brève échéance? Combien de militaires ayant exécuté une mission de surveillance l'année dernière ont-ils quitté l'armée à leur demande?

Les organisations syndicales affirment que les militaires n'ont pas eu la possibilité de prendre leurs jours de congé en 2015. De combien de jours s'agit-il? Pourront-ils encore les prendre et à quelle échéance?

17.02 Veli Yüksel (CD&V): L'opération *Homeland Security* pose plusieurs problèmes. L'équilibre entre vie professionnelle et vie privée ne serait plus assuré et les militaires ne pourraient pas prendre leurs jours de congé pour l'année 2015.

Le ministre reconnaît-il qu'un problème se pose? Une concertation avec les syndicats a-t-elle eu lieu? En cas de poursuite de l'opération, il est nécessaire de trouver des solutions structurelles en vue d'offrir aux militaires des chances équitables. Quelles initiatives le ministre compte-t-il prendre pour permettre de poursuivre le déploiement de ces militaires? Entend-il intégrer ce déploiement dans leurs missions quotidiennes et militaires? À cet égard, prendra-t-il en considération leur vie sociale et familiale? La rémunération supplémentaire de 50 euros par jour sera-t-elle revue et adaptée pour les militaires affectés à ces missions de surveillance?

17.03 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Le nombre de recrutements sera relevé et la mission sera ouverte à d'autres catégories, de manière à réduire la pression sociale à laquelle sont soumis les militaires.

Des réaménagements budgétaires permettront d'engager deux cents militaires supplémentaires. Ces derniers devront bien sûr encore être formés.

Les militaires qui quittent la Défense ne doivent pas motiver leur départ. Toutefois, on ne note pas de différences significatives entre les chiffres actuels et ceux des deux dernières années.

Le militaire interviewé dans l'émission *Terzake* a indiqué qu'il n'était pas souvent chez lui mais, plutôt que d'en parler comme d'une situation pénible, il a affirmé que cette contrainte était inhérente à son travail. J'ai insisté pour qu'un équilibre soit respecté pendant les fêtes de fin d'année, de sorte que chaque militaire puisse au moins passer l'une des deux fêtes chez lui.

Omdat militairen hun vakantiedagen van 2015 kunnen opnemen tot 30 april 2016 weten we nog niet hoeveel er niet werden opgenomen. De Generale Staf werkt wel aan een oplossing voor militairen die om operationele redenen hun vakantiedagen niet zouden kunnen opnemen.

We stellen de vergoedingen voor de deelstand 'in operationele inzet' niet in vraag, want dat zou de deur openen naar een veel ruimer sociaal overleg.

17.04 Alain Top (sp.a): Gelden die bijkomende aanwervingen ook voor de volgende jaren?

17.05 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Ja.

17.06 Alain Top (sp.a): De druk zal niet meteen weggewerkt zijn, want die nieuwe militairen moeten inderdaad nog worden opgeleid. We moeten daar aandachtig voor blijven.

17.07 Minister Steven Vandeput (Nederlands): We zullen ook andere eenheden inschakelen in de bewakingsopdracht. Dat is op korte termijn nog belangrijker dan nieuwe rekruten.

17.08 Veli Yüksel (CD&V): Elke overheid moet garant staan voor een gezond evenwicht tussen werk en privé, en zeker militairen die onder grote druk moeten werken bij een hoog dreigingsniveau. We moeten dan ook vermijden dat militairen na een bewakingsopdracht nog op een buitenlandse missie moeten. Misschien kan de leiding via een bevraging van de militairen beter inspelen op hun verwachtingen. Zij vervullen immers een belangrijke opdracht, we moeten er dan ook alles aan doen om hen dat op een correcte, veilige en optimale manier te laten doen.

17.09 Minister Steven Vandeput (Nederlands): We mogen niet vergeten dat die militairen wel iets gewoon zijn. Er zijn ook andere belangrijkere zaken, zoals hun huisvesting, waar we eerst aandacht aan hebben besteed. De heer Yüksel stelt een bevraging voor, maar ik ga ervan uit dat mijn commandanten een permanente evaluatie maken. Behalve te weinig schellen hesp werden mij geen grote problemen gesignaleerd. In *Terzake* heb ik mijn waardering willen uiten voor de militairen die weer en wind trotseren. Ik wou de discussie vooral niet laten vervallen in medelijden.

Comme les militaires peuvent prendre leurs jours de vacances de 2015 jusqu'au 30 avril 2016, nous ignorons encore combien de jours n'ont pas été pris. L'état-major prépare cependant une solution pour les militaires qui ne pourraient pas prendre leurs jours restants pour des raisons opérationnelles.

Nous ne remettons pas en cause les indemnités pour la sous-position "en engagement opérationnel" car cette discussion ouvrirait la voie à une concertation sociale beaucoup plus large.

17.04 Alain Top (sp.a): Les recrutements vont-ils se poursuivre ultérieurement?

17.05 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Oui.

17.06 Alain Top (sp.a): La pression qui pèse sur les militaires ne va pas disparaître du jour au lendemain étant donné que les nouvelles recrues devront effectivement encore être formées. Il faut rester attentif à cet aspect.

17.07 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Dans un souci d'efficacité, nous comptons à court terme faire participer d'autres unités aux missions de surveillance plutôt que d'utiliser les nouvelles recrues dans ce cadre.

17.08 Veli Yüksel (CD&V): Chaque autorité doit garantir à son personnel un bon équilibre entre vie privée et professionnelle, *a fortiori* lorsqu'il s'agit de militaires soumis à une pression importante lorsque le niveau de la menace est élevé. Il nous faut donc faire en sorte que ceux qui terminent une mission de surveillance ne soient plus envoyés ensuite en mission à l'étranger. Peut-être la hiérarchie pourrait-elle soumettre les militaires à un questionnaire afin de mieux cerner leurs attentes. Compte tenu de l'importance de leur mission, nous devons faire l'impossible pour qu'ils puissent travailler correctement, dans les meilleures conditions, et en sécurité.

17.09 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Il ne faut pas oublier que ces militaires sont rompus aux situations difficiles. Il y a d'autres problèmes plus importants, comme celui de leur hébergement qui a été réglé en priorité. M. Yüksel suggère de réaliser une enquête auprès du personnel, mais je suppose que mes commandants procèdent à une évaluation permanente. Aucun problème majeur ne m'a été signalé, hormis un nombre insuffisant de tranches de jambon. J'ai voulu dans *Terzake* exprimer ma gratitude aux militaires pour le travail qu'ils accomplissent par

tous les temps. Je ne voulais surtout pas que la discussion vire à la commisération.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

18 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de vervanging van de Chef Defensie" (nr. 9411)
- de heer Peter Buysrogge aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het vertrek van de huidige stafchef en de opvolgingsprocedure" (nr. 9418)
- de heer Alain Top aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de vervanging van de CHOD" (nr. 9449)

18 **Questions jointes de**

- M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le remplacement du Chef de la Défense" (n° 9411)
- M. Peter Buysrogge au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le départ de l'actuel chef d'état-major et la procédure de succession" (n° 9418)
- M. Alain Top au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le remplacement du CHOD" (n° 9449)

18.01 Veli Yüksel (CD&V): Het mandaat van stafchef Van Caelenberge eindigt in juli van dit jaar en zou niet worden verlengd. Waarom niet?

18.01 Veli Yüksel (CD&V): Le mandat du chef d'état-major Van Caelenberge expire en juillet prochain et ne serait pas prolongé. Pourquoi?

Welke voorwaarden inzake taal, legercomponent en rang hanteert de minister bij de keuze voor een nieuwe stafchef?

Quels seront les critères en termes linguistiques, de composante et de grade retenus par le ministre pour choisir le successeur du chef d'état-major?

18.02 Peter Buysrogge (N-VA): In de kranten is heel wat heisa over de komende vervanging van de stafchef van het leger.

18.02 Peter Buysrogge (N-VA): Le remplacement prochain du chef d'état-major de l'armée a déjà fait couler beaucoup d'encre dans la presse.

Via welke procedure wordt de CHOD benoemd? Wie komt er in aanmerking om stafchef te worden? Wie beslist over die voorwaarden en hoe worden die medegedeeld aan de potentiële kandidaten? Bestaat er een soort beheersovereenkomst tussen de minister en de stafchef inzake het bereiken van bepaalde doelstellingen?

Quelle est la procédure de nomination du CHOD? Quels sont les candidats éligibles à cette fonction? Qui fixe les critères de nomination et comment ceux-ci sont-ils communiqués aux candidats potentiels? Existe-t-il une sorte de contrat de gestion entre le ministre et le chef d'état-major en ce qui concerne la réalisation de certains objectifs?

18.03 Alain Top (sp.a): Hoe verloopt de procedure voor de aanduiding van een nieuwe CHOD? Is de minister bereid om in onze commissie hoorzittingen met de kandidaten te laten organiseren zodat we advies aan de regering kunnen uitbrengen?

18.03 Alain Top (sp.a): Comment se déroule la procédure de désignation du nouveau chef d'État-major? Le ministre est-il disposé à veiller à ce que les candidats puissent être auditionnés dans cette commission de sorte que nous puissions rendre un avis au gouvernement?

18.04 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Ik heb met de huidige stafchef, generaal Van Caelenberge, een uiterst goede professionele verstandhouding. Een journalist is er handig in geslaagd om van een 'slapend' dossier een nieuwsfeit te maken.

18.04 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): J'entretiens avec le chef d'État-major actuel, le général Van Caelenberge, d'excellentes relations professionnelles. Un journaliste est habilement parvenu à transformer un dossier "dormant" en un événement journalistique.

De procedure voor de aanduiding van het ambt van de chef Defensie wordt geregeld door artikel 76 van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht. Het gaat hier om een aanduiding die gebeurt via een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. De duur van

La procédure de désignation de l'officier général qui exerce l'emploi de chef de la défense est régie par l'article 76 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des Forces armées. Cette désignation a lieu par le biais d'un arrêté délibéré en Conseil des ministres. La durée de ce mandat est de quatre ans et une

het mandaat bedraagt vier jaar en een verlenging met een jaar is mogelijk via diezelfde procedure.

Er bestaat geen beheersovereenkomst tussen de chef Defensie en andere autoriteiten of diensten. De pool van kandidaten bestaat uit generaals, vanaf de graad van generaal-majoor.

De huidige chef Defensie werd op 13 juli 2012 aangeduid. Zijn mandaat loopt dus af op 13 juli 2016. De procedure over een eventuele verlenging of de vervanging zal niet openbaar worden gevoerd omdat er bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de kandidaten geldt.

18.05 Veli Yüksel (CD&V): Het mandaat van de huidige stafchef wordt beëindigd in juli en de minister kan vandaag niet bevestigen of zijn mandaat verlengd zal worden, omdat dit het voorwerp moet uitmaken van een procedure. Ook voor een nieuwe aanwerving geldt er een bepaalde procedure. We hebben nog maar vier à vijf maanden. Zal een en ander nog op tijd kunnen worden geregeld?

18.06 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Er is hiervoor enkel een KB van een tweetal bladzijden nodig. De aanstelling van een CHOD gebeurt via een in Ministerraad overlegd KB. Er moet dus een akkoord zijn in de ministerraad.

18.07 Veli Yüksel (CD&V): Tijdens de vorige regeerperiode vroeg de toenmalige oppositie – inclusief de N-VA – om de stafchef op een transparante manier aan te duiden en om desgevallend hoorzittingen te organiseren. Wat is de visie van de minister ter zake?

18.08 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Het is belangrijk dat de nieuwe stafchef snel kennismakt met het Parlement. Ik sta open voor suggesties. We moeten echter de persoonlijke dossiers van de kandidaten niet te grabbel gooien.

18.09 Veli Yüksel (CD&V): Er moet inderdaad de nodige privacy zijn. We zouden eventueel in een besloten vergadering kunnen nagaan wat de visie van elk van de kandidaten is.

18.10 Peter Buysrogge (N-VA): In de media leek het alsof het al vaststond dat de nieuwe stafchef een Franstalige uit de marinecomponent moest worden. De minister heeft nu aangegeven dat alle generaals in aanmerking komen. De juiste man of vrouw moet vanzelfsprekend die functie krijgen, los

prolongation d'un an est possible moyennant le respect de cette même procédure.

Il n'existe pas de contrat de gestion entre le chef de la Défense et d'autres autorités ou services. Le pool de candidats est composé de généraux à partir du grade de général-major.

Le chef actuel de la Défense a été désigné le 13 juillet 2012. Son mandat court donc jusqu'au 13 juillet 2016. La procédure relative à son remplacement ou à une éventuelle prolongation ne sera pas rendue publique pour des raisons de protection de la vie privée des candidats.

18.05 Veli Yüksel (CD&V): Le mandat du chef d'état-major prend fin en juillet et le ministre ne peut pas encore en confirmer la prolongation, car cette décision doit faire l'objet d'une procédure. Il en va de même pour ce qui est du recrutement d'une nouvelle personne. Il ne nous reste que quatre à cinq mois. Le problème pourra-t-il encore être réglé à temps?

18.06 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Un arrêté royal de deux petites pages suffit à cet effet. La désignation du CHOD s'effectuant par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, un accord au sein du Conseil des ministres est requis.

18.07 Veli Yüksel (CD&V): Au cours de la législature précédente, l'opposition (dont faisait alors partie la N-VA) avait appelé à désigner le chef d'État-major dans la transparence et demandé l'organisation d'auditions. Comment le ministre conçoit-il la désignation du nouveau CHOD?

18.08 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Il est important que le nouveau chef d'état-major se présente au Parlement dans les meilleurs délais. Toutes les suggestions sont les bienvenues. Nous devons toutefois éviter de mettre les dossiers personnels des candidats sur la place publique.

18.09 Veli Yüksel (CD&V): Il convient en effet d'être attentif au respect de la vie privée. Nous pourrions éventuellement examiner à huis clos la vision proposée par chacun des candidats.

18.10 Peter Buysrogge (N-VA): Dans les médias, il semblait déjà certain que le nouveau chef d'état major devait être francophone et provenir de la composante maritime. Le ministre vient de préciser que tous les généraux entrent en ligne de compte. La fonction doit évidemment revenir à la personne

van een eventuele beurtrol op basis van taal of van legercomponent.

adéquate, homme ou femme, abstraction faite d'un éventuel tour de rôle qui serait fonction du rôle linguistique du candidat ou de telle ou telle composante à laquelle il appartient.

De aanstelling wordt via een KB geregeld. Na de aanstelling zal de commissie gauw kennis kunnen maken met de nieuwe stafchef. Een hoorzitting voorafgaand aan de aanstelling zou een soort wedstrijd worden, die de nodige sereniteit niet ten goede zou komen.

La désignation sera réglée par le biais d'un arrêté royal. Lorsqu'elle aura eu lieu, la commission pourra faire plus ample connaissance avec le nouveau chef d'état-major. Organiser une audition avant la désignation s'apparenterait à une sorte de course à l'échalote qui entraverait une sérénité de bon aloi.

18.11 Alain Top (sp.a): Aangezien de nieuwe stafchef het strategisch plan zal moeten uitvoeren, is het voor de Kamer van belang om zijn of haar motivatie voor de aanstelling te kennen. Als dat pas na de aanstelling gebeurt, dan is de beslissing al genomen. Ik dring erop aan om nog voor de beslissing van de regering een hoorzitting met de kandidaten te organiseren. Wij hebben daartoe een resolutie ingediend.

18.11 Alain Top (sp.a): Étant donné que le nouveau chef d'état-major devra mettre en œuvre le plan stratégique, il est essentiel que la Chambre puisse s'enquérir de la motivation du candidat ou de la candidate. Si cette étape n'intervient qu'a posteriori, la décision aura déjà été prise. J'insiste pour qu'une audition des candidats soit organisée avant la prise de décision par le gouvernement. Nous avons déposé une résolution en ce sens.

Ik hoop dat de procedure en de overwegingen om tot een beslissing te komen wat langer dan twee bladzijden bedragen.

J'espère que la procédure et les considérations ayant conduit à la décision ne se résument pas à deux pages.

18.12 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Als de Kamer dat wil, kan er daarover natuurlijk een resolutie goedgekeurd worden. Er zou dan wel overwogen moeten worden om dat niet alleen te organiseren voor de stafchef, maar ook voor elke leidinggevende ambtenaar.

18.12 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Si la Chambre le souhaite, elle peut évidemment se prononcer sur une proposition de résolution sur cette question. Dans ce cas, il faudrait néanmoins envisager de ne pas limiter la procédure au chef d'état-major, mais de l'étendre à chaque fonctionnaire dirigeant.

18.13 Alain Top (sp.a): Het gaat hier wel om de hoogste functie binnen Defensie.

18.13 Alain Top (sp.a): Il s'agit bien en l'occurrence de la fonction suprême dans la hiérarchie de la Défense.

18.14 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Klopt, maar er bestaan ook 'hoogste functies' bij de andere FOD's.

18.14 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): C'est exact, mais des 'fonctions suprêmes' existent également dans d'autres SPF.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.21 uur.

La réunion publique de commission est levée à 13 h 21.